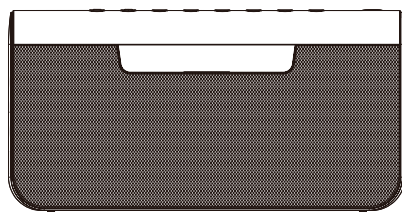


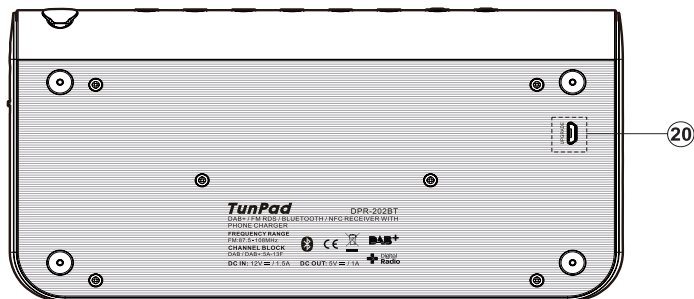
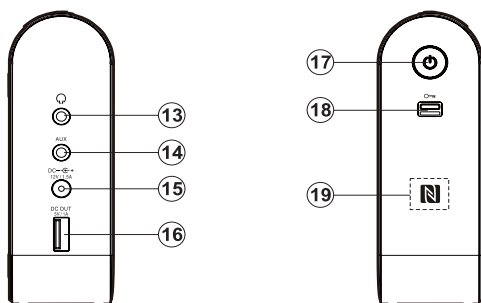
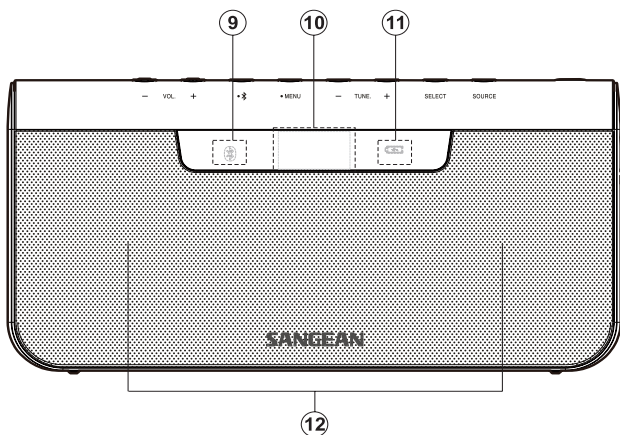
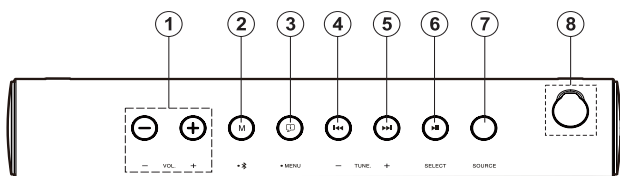
DPR-202BT



GB F E NL D

Version 1

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGEAN ELECTRONICS INC. is under license.



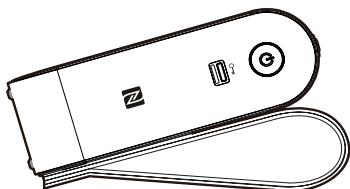
Controls

GB

- ① Volume up/down button
- ② Bluetooth pair button/Preset button
- ③ Menu button/Info button
- ④ Tuning down button/Rewind button
- ⑤ Tuning up button/Fast-forward button
- ⑥ Select button/Play/Pause button
- ⑦ Source button
- ⑧ Telescopic Aerial
- ⑨ Bluetooth status indicator
- ⑩ LCD display
- ⑪ Battery charging indicator
- ⑫ Speaker
- ⑬ Headphone socket
- ⑭ Aux in socket
- ⑮ DC in
- ⑯ USB charging socket
- ⑰ Power button
- ⑱ Key lock
- ⑲ NFC detection tag
- ⑳ Socket for software upgrade

Opening the cover

The cover is designed to protect the radio from damage and can also serve as a stand for the radio. Turn over the cover on the rear of the radio and make sure the magnets on the front cover and the rear cover hold together as shown in the figure.



Using the AC power adaptor to charge the unit

This unit operates on a built-in Li-ion battery that can be recharged using the AC power adaptor. The AC power required for this unit should be 12volts DC at 1.5A center pin positive. Before operating the radio for the first time please fully charge the battery. Insert the adaptor plug into the DC socket on the left side of the radio. Then Plug the adaptor into a standard mains socket outlet and the radio will begin charging the built in battery. Please note that battery charging only occurs when the radio turns off. Charging time is approx. 4.5 hours. The battery charging indicator on the front panel will show steady green when the battery charging is in progress. When the battery charging indicator turns off indicates the battery is fully charged. The indicator flashes in green when the battery fails to charge.

Once fully charged the battery will power your radio for up to 16 hours depending on the volume level. Reduced power, distortion, 'stuttering' sound or battery power indicator in low are all signs that the battery needs to be recharged.

The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

IMPORTANT:

The AC Adapter is used as the means of connecting the radio to the power supply. The AC Adapter used for this radio must remain accessible during normal use. In order to disconnect the radio from the power supply completely, the AC Adapter should be removed from the power supply outlet completely.

Power on the radio

Before power-on the radio, make sure to set the key lock to its off position (down). There are two ways to power on your radio.

- You can press the Power button to turn on the radio.
- In addition, the radio can be powered on via NFC: Turn on your NFC feature on your NFC-enabled device > Hold your NFC-enabled device directly against TunPad's NFC tag for 2 seconds. Your radio is powered on successfully.

Note: Some devices may ask for confirmation from the user.

Battery status indicator

To check the current battery level, press the Power button to switch on the radio and the battery status indicator will show on the top right corner of the front panel indicating the current battery level.

( 3 blocks) Battery is fully charged (more than 75% of battery capacity)

( 2 blocks) Battery is partially charged (between 50 -75% of battery capacity)

( 1 block) Battery is partially charged (between 25 -50% of battery capacity)

( empty block) Low battery and charging is needed (less than 25% of battery capacity)

Note: The greatest working life from the built-in battery will be obtained if it is kept topped up by recharging after each use of the radio, even if it is only partially discharged. The battery's working life will be reduced if the product is left in a discharged condition for a long period of time.

Using DAB for the first time-DAB

GB

1. Straighten up the antenna.
2. Press the Power button to switch on the radio. If the radio has been used before the last used mode will be selected.
3. Press the Source button to select DAB mode. The display will show "DAB" for a few seconds.
4. If this is the first time the radio is used a quick scan of the DAB Band III channels may be carried out. The display will show 'Scanning' (If the radio has been used before the last used station will be selected instead.) During the scanning process, as new stations are detected the station counter will increase and the stations will be added to the list which is stored in the radio. The bar graph indicates the progress of the scan.
5. When scanning is completed the radio will list the stations found (in numeric-alpha order 0....9...A...Z), unless it has previously been tuned to a DAB station. Press the Tuning up/down button to scroll through the list of available DAB radio stations. Press the Select button to select the highlighted station. The display may show 'Connecting...' while the radio re-tunes. When a DAB station is found, the display will show the station name on the upper line of the text display and broadcast information on the lower line. Use the Volume button to set the sound level as needed.
6. If the station list is still empty after the scan the display will show 'No DAB Station' then return to the DAB menu. If no stations are found it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception.

Selecting a station-DAB

1. When playing a DAB radio station, the display normally shows the name of the current station with other related information.
2. Press the Tuning up/down button to access the radio station list and to scroll through the available stations.
3. Press the Select button to select the desired station. The display may show 'Connecting...' while the radio re-tunes.
4. Use the Volume button to set the sound level as needed.

Note: If the display shows 'Service Not Available' it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception. A question-mark in front of the station name merely indicates that the station has not recently been detected by the radio. It may still be available.

Secondary services-DAB

1. Certain radio stations may have one or more secondary services associated with them. If a station has a secondary service associated with it the display will show ">>" next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary service as you press the Tuning up/down button.
2. Press and release the Select button to select the station. Most secondary services do not broadcast continually and if the selected service is not available, the radio will re-tune to the associated primary service.

Display modes

Your radio has a range of display options when in DAB mode:-

1. Press the Info button to cycle through the different options.

- | | |
|---------------------------------|--|
| a. Text | Displays text messages such as the artist or track name, phone in number, traffic alerts, etc. |
| b. Program Type | Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News etc. |
| c. Multiplex Name/
Frequency | Displays the name of the DAB multiplex to which the current station belongs as well as its broadcast frequency. |
| d. Time&Date | Displays the current Time & date. |
| e. Frequency&channel | Displays frequency and channel number for the currently tuned DAB station. |
| f . Bit rate and audio type | Displays the digital bit rate and audio coding information for the station being listened to. |
| g. Signal strength | Displays the strength for the station being listened to. The signal strength graph can be used when positioning the radio or its antenna. For good reception the graph should occupy three or more blocks. |

Finding new stations-DAB

From time to time, new DAB radio stations may become available. Or you may have moved to a different part of the country. In this case you may need to cause your radio to scan for new stations.

1. Press and hold the Menu button until the Advanced DAB menu shows on the display.
2. Press the Tuning up/down button until 'Full scan' is shown on the display.
3. Press the Select button to initiate the scan. The display will show 'Scanning' and your radio will perform a scan of the DAB Band III frequencies. As new stations are found the station counter will increase and stations will be added to the list. The bar graph indicates the progress of the scan.

Manual tuning-DAB

GB

Manual tuning allows you to tune your radio to a particular DAB frequency in Band III. Any new stations found will be added to the station list. This function can also be used to assist the positioning of the antenna or the radio to optimize reception for a specific channel or frequency.

1. Press and hold the Menu button until the Advanced DAB menu shows on the display.
2. Press the Tuning up/down button until the display shows 'Manual tune'. Then press the Select button to enter the manual tuning mode.
3. Press the Tuning up/down button to select the desired DAB channel. Then press the Select button to confirm the selection. The open block in the signal strength graph shows the minimum signal strength needed for good DAB reception. The signal blocks will go up and down showing the changing signal strength as you adjust the antenna or the radio position. Any new radio stations found on the tuned DAB multiplex will be added to the list stored in the radio.

Dynamic Range Control (DRC)-DAB

The DRC facility can make quieter sounds easier to hear when your radio is used in a noisy environment.

There are three levels of compression:

DRC Off No compression applied.

DRC High Maximum compression applied.

DRC Low Medium compression applied.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button until the DAB band is selected.
3. Press and hold the Menu button until the Advanced DAB menu shows on the display.
4. Repeatedly press the Tuning up/down button until 'DRC ' appears on the display. Press and release the Select button to enter the setting. The display will show the current DRC value which will be marked with an asterisk.
5. Press the Tuning up/down button to select the required DRC setting.
6. Press the Select button to confirm the setting. After several seconds the display will return to the normal radio display.

Note:

Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function. If the broadcast does not support DRC, then the DRC setting in the radio will have no effect.

Prune stations-DAB

Over time, some DAB services may stop broadcasting, or may change location and then not be able to receive a station. In order to remove such stations from the DAB station list, the Prune stations function will delete the DAB stations from your station list that can no longer be received.

Stations which cannot be found or which have not been received for a very long time are shown in the station list with a question mark.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press the Source button until the DAB mode is selected.
3. Press and hold the Menu button until the Advanced DAB menu shows on the display.
4. Press the Tuning up/down button until 'Prune' appears on the display. Press the Select button to enter the setting.
5. Press the Tuning up/down button to highlight 'Yes'. Press the Select button to cause the stations list to be pruned, eliminating unavailable stations.
6. If you do not wish to prune stations highlight 'No' in step 5 and then press the Select button. The display will revert back to the previous display.

Note:

If you have moved to a different part of the country you should also carry out a search for new stations (please see the section 'Finding new stations' in the previous section).

Operating your radio-FM auto-tune

1. Straighten up the antenna.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press the Source button until the FM band is selected.
4. Press and hold the Tuning up/down button to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically for a few seconds when it finds a station of sufficient strength. Then it will continue the next station search.
5. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found. If the signal is strong enough and there is RDS data present then the radio may display the station name.
6. To find other stations press the Tuning up/down button as before. When the end of the waveband is reached, your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Adjust the Volume to the required setting.
8. To switch off your radio, press the Power button.

Note:

If you find that FM reception is poor, try repositioning the antenna.

Manual tuning-FM

1. Straighten the antenna
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Press the Source button until the FM band is selected.
4. Press the Tuning up/down button to tune to a station. The frequency will change in steps of 50kHz. If the radio is tuned to a station of sufficient signal strength with RDS information present, then the display may change to show the station name.
5. When the waveband end is reached the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.
6. Set the Volume to the desired setting.

GB

Display options-FM

Your radio has a range of display options for FM mode:-

The Radio Data System (RDS) is a system in which inaudible digital information is transmitted in addition to the normal FM radio programme. RDS offers several useful features. The following are available on your radio.

1. Press the Info button to cycle through the various options.
 - a. Scrolling text Displays scrolling text messages such as artist/track name, phone in number, etc.
 - b. Programme type Displays type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News, etc.
 - c. Multiplex name Displays the name of the FM multiplex to which the current stations belongs.
 - d. Audio type Displays the audio type for the currently tuned FM station.
 - e. Time Displays the current time.
 - f. Date Displays the current date.

Note:

If no RDS information is available, the radio will be unable to display the station name, scrolling text and programme type information.

Scan sensitivity setting-FM

Your radio includes a local/distant option for the auto-scan function. By setting the radio to the 'local' scan option, weaker signals from more distant transmitters can be ignored by the radio, making stronger signals easier to find.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. If needed, press the Source button until the FM band is selected.
3. Press and hold the Menu button until the Advanced FM menu shows on the display.
4. Press the Tuning up/down button until 'Scan setting' shows on the display. Press the Select button to enter the scan sensitivity adjustment mode. The current setting will be marked with an asterisk.
5. Press the Tuning up/down button to switch between 'Local' (Strong stations only) and 'Distant' (All stations) options on the lower line of the display. The Distant option will allow the radio to find weaker signals when scanning.
6. Press the Select button to confirm your selection. The Local or Distant setting is stored in the radio and remains in force until changed or until a System Reset.

Stereo/Mono setting-FM

Your radio will play stereo broadcasts in stereo so long as the received signal is of adequate strength. However, as a stereo signal becomes weaker the audio signal will become poorer. It may be preferable to force the radio to play the station in mono in order to reduce the level of audio noise.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Tune to the required FM radio station as previously described.
3. Press the Tuning up/down button until 'Audio setting' shows on the display. Press the Select button to enter the adjustment mode. The current setting will be marked with an asterisk.
4. Press the Tuning up/down button to switch between "Stereo allowed" and "Forced mono". Then press the Select button to confirm your selection.

Presetting stations-DAB and FM

You may store your preferred DAB and FM radio stations to the preset station memories. There are 20 memory presets in your radio 10 for DAB and 10 for FM. Presets are memorized by your radio in the event of a power failure.

The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for FM and DAB mode, and is described below.

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Source button to select the DAB or FM waveband.
3. Tune to the required station as previously described.
4. Press and hold the Preset button until "Preset Store" is shown on the display.
5. Press the Tuning up/down button to choose the desired preset number. Then press and release the Select button to store the station under the chosen preset number, "Preset 2 stored", for example, is shown on the display.

Recalling a preset station-DAB and FM

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the required waveband by pressing the Source button.
3. Press and release the Preset button to enter preset recall menu.
4. Press the Tuning up/down button to select the preset memory you want to tune to.
Then press the Select button to tune to the preset station.

Note:

The display will show 'Preset Empty' if no station has been stored to that preset.

Listening to music via Bluetooth streaming

You need to pair your Bluetooth device with your TunPad (DPR-202BT) before you can auto-link to play/stream Bluetooth music through your radio. Pairing creates a 'bond' so two devices can recognize each other.

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

1. Before turning on the radio, make sure the key lock is switched off (down).
2. Press the Source button until the Bluetooth status indicator () flashes in blue. The indicator flashes indicating the radio is discoverable.
3. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the radio. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'TunPad.' With some mobiles (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
4. Once connected, the Bluetooth indicator will remain in solid blue. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly from the radio.
5. Use the controls on your Bluetooth-enabled device or on the radio to play/pause and navigate tracks.

Note:

- 1) If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for your radio, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device won't find it on the list.
- 2) If you take your source device out of range, the connection will be temporarily disconnected to your radio. Your radio will automatically reconnect if the source device is brought back in range. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- 3) If 'TunPad' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the radio again following the steps described previously.
- 4) The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
- 5) Bluetooth/NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected your radio with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started adjust the volume to the required setting using the Volume buttons on your radio or on your enabled Bluetooth device.
2. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause (⏮), Next track (⏭), Previous track buttons (⏮) on the radio.

Note:

- 1) That not all player applications or devices may respond to all of these controls.
- 2) When your music is playing through your radio and you receive a call on your phone, your radio may temporarily mute their Bluetooth audio streaming when they receive calls, text messages, emails or for other reasons unrelated to audio streaming. Such behaviour is a function of the connected device and does not indicate a fault with your radio.

Radio memory and reconnecting a device

TunPad can memorize up to 8 sets of paired device, when the memory exceed this amount, the oldest pairing history will be over written.

If your Bluetooth device already paired with the radio previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a device in memory which is last connected. If the last connected device is not available, the radio will be discoverable.

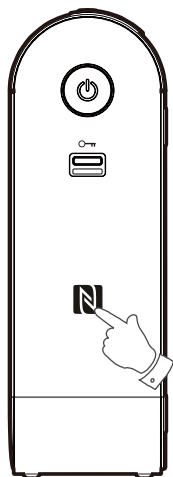
Disconnecting your Bluetooth device

Press and hold the Bluetooth pair button for 2-3 seconds to disconnect with your Bluetooth device. The Bluetooth status indicator flashes in blue indicating the radio is discoverable again for pairing.

Pairing and playing your device via NFC

Your radio is equipped with wireless NFC (Near Field Communication) feature, allowing NFC-enabled devices to pair and play the music with yourTunPad. For non-NFC devices, please refer to the above sections for standard Bluetooth pairing.

1. Turn on the NFC feature on your device.
2. Touch the NFC area of your playing device directly against the NFC tag marked on the right side of your TunPad. The radio will automatically be switched on and connect your NFC-enabled device. If you pair with TunPad for the first time, some NFC-enabled device will be asked the permission to link with the radio. Once paired with a device, 'Connecting TunPad...' or a similar message is shown on your NFC-enabled device. The Bluetooth status indicator will light in solid blue. **(Important:** Please make sure the screen of your playing device is on and unlocked to allow NFC to work.)



Note:

1. NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some Bluetooth/NFC enabled devices.
2. The location of the NFC detection area is not the same on all devices. When connecting with other Bluetooth device via NFC, refer to the User guide of the other device for more information.
3. Some of metallic case or cover for mobile phones may reduce the sensitivity of NFC. Make sure you remove it, before activating the NFC.

Disconnecting your NFC-enabled device

To disconnect your device, simply touch directly against the radio's tag again on the right panel. The Bluetooth status indicator on the front panel flashes blue to show the radio is discoverable.

Automatically updating the clock

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
3. Press the Tuning up/down until 'System ' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down until 'Time' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
5. Press the Tuning up/down until 'Auto update' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
6. Press the Tuning up/down button to choose an update option from 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM' or 'No update' as required. The current update option will be marked with an asterisk. Press the Select button to confirm your choice. The radio will return to the previous menu.

Note:

If you select 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM' the current time received will be displayed. If no signal is found you should either position the radio or its antenna so that a signal can be received, or revert to manual clock mode.

Setting the clock manually

Your radio will set its clock automatically using the DAB or FM radio signal. If no signal is available and you need to set the time manually, please follow the procedure shown below. Please note that the clock time can be set manually only when the radio is on.

1. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
2. Press the Tuning up/down button until "System" appears on the display. Then press the Select button to enter the menu setting.
3. Press the Tuning up/down button until "Time" shows on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button until "Set Time/Date" appears on the display. Then press the Tuning up/down button to enter the setting.

5. Now the hour digits flash on the display. Press the Tuning up/down button to set the desired hour. Press the Select button to confirm the setting.
6. Now the minute digits flash on the display. Press the Tuning up/down button to set the desired minute. Press the Select button to confirm the setting.
7. The day flashes on the display. Press the Tuning up/down button to change the day as needed. Press the Select button to confirm the setting.
8. The month flashes on the display. Press the Tuning up/down button to set the current month. Press the Select button to confirm the setting.
9. The year flashes on the display. Press the Tuning up/down button to set the current year. Press the Select button to confirm the clock setting. The display will show 'Time Saved' then exit the menu.

Setting the date format

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
3. Press the Tuning up/down button until 'System ' appears on the display. Then press the Select button to enter the menu setting.
4. Press the Tuning up/down button until 'Time' appears on the display. Then press the Select button to enter the menu setting.
5. Press the Tuning up/down button until 'Set date format' shows on the display. Then press the Select button to enter the adjustment mode.
6. Press the Tuning up/down button to select your desired date format. The current format will be marked with an asterisk. Then press the Select button to confirm the setting.

Sleep timer-radio auto shut off

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between Sleep off, 15, 30, 45, 60, 90, 105 and 120 minutes.

1. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
2. Press the Tuning up/down button until "System" is shown on the display. Press the Select button to enter the setting.
3. Press the Tuning up/down button until "Sleep" appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Repeatedly press the Tuning up/down button to cycle through the options of "Sleep off, 15, 30, 45, 60, 90, 105 and 120" minutes (use the "Sleep off" to cancel the sleep function). Then press the Select button to confirm the setting. () will be shown on the display and your radio will switch off automatically after the preset sleep timer has elapsed.
5. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press and release the Power button to turn the unit off manually.

Equalizer function (EQ)

The sound on your radio can be adjusted to suit your personal taste for the songs you are listening to. It has six preset equalizer modes. Alternatively, you may set the treble and bass levels to your own preferences.

1. Press the Power button to switch on the radio.
2. Press the Tuning up/down button until "System" is shown on the display. Press the Select button to enter the setting.
3. Press the Tuning up/down button until "Equaliser" appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button to cycle through the 6 preset modes until the desired mode is displayed. Press and release the Select button to confirm the setting.
 - a. Normal—no tone modification is applied.
 - b. Classic
 - c. Jazz
 - d. Pop
 - e. Rock
 - f. Speech
- g. My EQ (Treble-tone setting may be adjusted/Bass-tone setting may be adjusted)

Set up my EQ profile

If you find the preset equalizer functions not to your liking, you may set up a custom treble and bass as following:

1. Follow step1-3 in the EQ function section in order to enter EQ menu.
2. Press the Tuning up/down button until 'My EQ' is highlighted on the display. Press the Select button to enter the adjustment mode.
3. Now "Treble" is shown on the display. Press the Select button to enter the adjustment mode. Then Press the Tuning up/down button to adjust the treble level (between -5 and +5). The sound will change as you adjust the level. Press the Select button to confirm the setting.
4. Press the Tuning up/down button until 'Bass' is highlighted on the display. Press the Select button to enter the adjustment setting. Press the Tuning up/down button until the desired level (between -5 and +5) is displayed. The sound will change as you adjust the level. Press the Select button to confirm the setting.

Note: To quickly cancel the effect of the My EQ profile, press the Tuning up/down button until 'Normal' is highlighted on the display and press the Select button. The treble and bass settings will be memorized for the next time that you wish to use the My EQ.

Language function

Your radio can be configured to a different language.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
3. Press the Tuning up/down button until 'System ' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button until 'Language' appears on the display. Then press the Select button to enter the language adjustment menu.
5. Press the Tuning up/down button until your desired language appears on the display. Then press the Select button to confirm your choice. The display will change to the chosen language.

Software version

The software display cannot be altered and is just for your reference.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
3. Press the Tuning up/down button until 'System ' appears on the display. Press and release the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button until 'SW version' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting. The software version shows on the display.
5. Press and release the Menu button to exit the software version display.

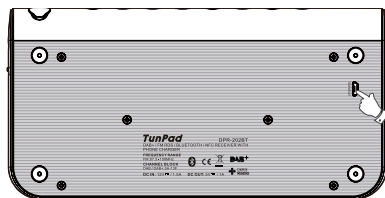
System reset

If your radio fails to operate correctly, or some digits on the display are missing or incomplete carry out the following procedure.

1. Press the Power button to switch on your radio.
2. Press and hold the Menu button until the Advanced menu of the current mode shows on the display.
3. Press the Tuning up/down button until 'System' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button until 'Factory Reset' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting.
5. Press the Tuning up/down button until 'Yes' is highlighted on the display. If you do not wish to carry out a system reset, highlight 'No' and then press the Select button. The display will revert back to the previous display.
6. With 'Yes' highlighted, press and release the Select button. A full reset will be performed. The station list and presets will be erased. Sleep timer settings will be set to their default values. The display will show 'Welcome to Digital Radio' and the unit will behave as when first switched on. In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product (reconnection of power source may be required) to resume normal operation.

Software upgrades

Software updates for your radio may be available in the future. As software updates become available software and information on how to update your radio can be found at <http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp> <http://www.sangean.eu/> www.sangean.com.au.



For more information, please contact our Head Office by sending an email to info@sangean.com

1. Plug the USB into the USB socket in the rear of the unit.
2. Press and hold the Menu button to enter the Advanced menu of the current mode.
3. Press the Tuning up/down button until 'System' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting menu.
4. Press the Tuning up/down button until 'Software Upgrade' appears on the display. Then press the Select button to enter the setting.
5. Press the Tuning up/down button until 'Yes' is highlighted on the display. If you do not wish to carry out a software upgrade, highlight 'No' and then press the Select button. The display will revert back to the previous display.

Playing music via auxiliary input socket

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided on the left hand side of the unit to permit an audio signal to be fed into the unit from any devices that features a headphone or audio output, such as an iPod, MP3 or CD player.

1. Connect a stereo or mono audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary input socket (marked 'AUX').
2. Adjust the Volume control on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal and then adjust the volume on the radio for comfortable listening.

Note: When Aux in socket is connected an audio device, Bluetooth function will be disabled to minimize power consumption.

Headphone socket

A 3.5 mm Headphone socket located on the left hand end of your radio is provided for use with either headphones or an earpiece. Inserting a plug automatically mutes the internal loudspeaker. Please be aware that the sensitivity of headphones can vary widely. We therefore recommend setting volume to a low level before connecting headphones to the radio. It is also recommended to reduce the volume before unplugging your headphones.

Important:

- 1) Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- 2) To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods .

Key lock

The key lock function is used to prevent unintentional power-on of the radio in order to minimize unnecessary battery drainage. When key lock is activated (up), all function keys will be disabled including NFC tag detection. To disable the lock function, slide the key lock switch to its off position (down). The key lock function will then be disabled.

USB power supply socket

Your radio has a USB socket which is intended only for charging an iPhone or smart phone and similar devices. Charge time may vary and in some cases may take longer to charge than when using the manufacturers charging unit supplied with the smart phone.

1. Ensure your radio is switched on .
2. Connect your smart phone to the USB charging socket at the left side of your radio.
3. Your iPhone or smart phone will begin to charge.
4. Once your iPhone or smart phone has charged remove the USB lead.

Note: Do not use USB charging if you want to charge the battery, as the radio will fully charge the iPhone/Smartphone before you can charge the battery.

Important:

- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.
- Never use the USB socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio.
- Ensure the specification of your external device such as mobile phone, mp3 player or iPod is compatible with the radio. Please read instruction manual of your external device before charging.



Safety information for internal rechargeable Lithium-ion battery

The internal rechargeable lithium-ion battery used in this device is able to supply power for a long period of time. However, even lithium-ion batteries reach a point where they cannot be recharged. If the battery does not recharge after several attempts, it may be drained (has a low charge), please contact info@sangean.com.tw for repair information. However, if you do not want us to replace the battery, you will need to dispose of used batteries/device in accordance to the laws and regulations in your area. In addition, you can contact your local electronics retailers or recycling center for disposal.

User Safety Precautions

- Check the room temperature range is 0°C –45° C (32° -113° Fahrenheit) before charging the battery.
- Do not attempt to disassemble the plastic covering or any parts of the device, as the materials inside may be toxic and may damage skin and clothes.
- Do not puncture, crush, modify, throw or cause any unnecessary shock to your battery, as **the battery used in this device may present a risk of fire, explosion, or chemical burn if mistreated.**
- Do not leave, charge or use the battery in a car under direct sunlight, near fire or a heated source.
- Do not immerse, throw, wet the battery in water/seawater.
- Do not use or charge the battery if it appears to be abnormally hot, discoloration, deformation or abnormal conditions is detected during use, charge or storage.
- Do not leave a charging battery unattended. Keep the battery away from babies and children.

Specification

Amplifier

Output power	3W+3W
Frequency response	50Hz~20kHz

GB

Aux In

Input sensitivity	300mVrms @100Hz
-------------------	-----------------

Radio

Stereo radio	40mm 4 ohm 6W Full range
--------------	--------------------------

Bluetooth

Bluetooth specification	Bluetooth® Ver 3.0
Profile Support	A2DP, AVRCP1.4
Bluetooth Audio CODEC	AAC, SBC
Transmitting Power	Specification Power Class 2
Line of sight range	10 meters/30 feet

Built-in Battery

Battery	Rechargeable Lithium-ion battery 18650 7.4V 2200mAh
---------	---

General

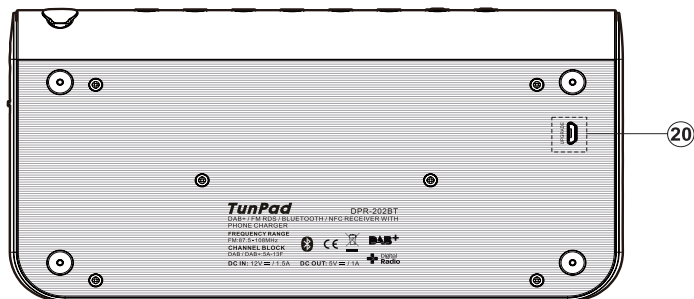
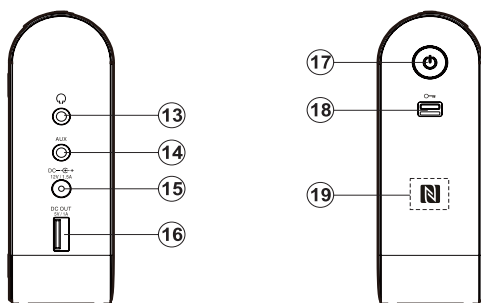
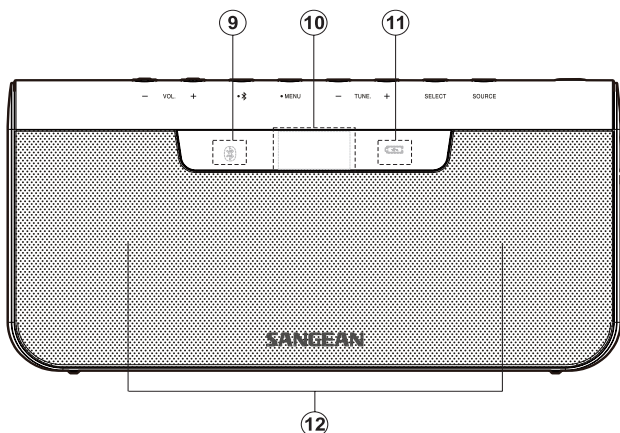
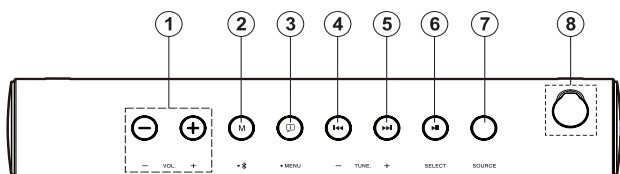
DC-IN	DC Jack 12V 1.5A
Charging current	800mA
Charging time	4.5 hours
Storage temperature	-20°C~60°C
Operating temperature	-10°C~45°C
Weight	736g

The company reserves the right to amend the specification without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par SANGEAN ELECTRONICS INC. se fait dans le cadre d'une autorisation.



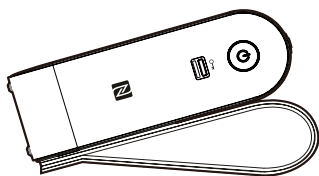
Contrôle

- ① Touche Volume +/-
- ② Touche couplage Bluetooth/Touche présélection
- ③ Touche Menu/Touche Info
- ④ Touche réglage arrière/retour rapide
- ⑤ Touche réglage avant/avance rapide
- ⑥ Touche sélectionner/Touche Lecture/pause
- ⑦ Touche Source
- ⑧ Antenne télescopique
- ⑨ Indicateur de statut Bluetooth
- ⑩ Écran LCD
- ⑪ Indicateur de chargement des piles
- ⑫ Enceinte
- ⑬ Prise écouteurs
- ⑭ Prise entrée auxiliaire
- ⑮ Entrée CC
- ⑯ Fente de chargement USB
- ⑰ Touche d'alimentation
- ⑱ Verrouillage des touches
- ⑲ Onglet de détection NFC
- ⑳ Fente pour la mise à jour de logiciel

F

Ouverture du couvercle

Le couvercle est conçu pour protéger l'enceinte contre les dégâts et peut également servir de pied pour l'enceinte. Retournez le couvercle à l'arrière de l'enceinte et assurez-vous que les aimants sur le couvercle avant et le couvercle arrière se tiennent ensemble comme présenté sur le schéma.



Utiliser l'adaptateur de chargement CA pour charger l'unité

Cette unité fonctionne avec une batterie Li-ion pouvant être rechargée avec un adaptateur d'alimentation CA. L'adaptateur d'alimentation CA à utiliser avec cet appareil doit être un 12 volts DC à 1,5A avec la broche centrale positive.

Avant d'utiliser l'enceinte pour la première fois, veuillez recharger complètement la batterie. Insérez la prise de l'adaptateur dans la prise DC sur le côté droit de la radio. Puis branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard et l'enceinte commencera à recharger sa batterie intégrée. Veuillez noter que le chargement de la batterie ne peut s'effectuer que lorsque la radio est éteinte. Le temps de rechargement est d'environ 4,5 heures. L'indicateur de chargement batterie sur le panneau frontal s'affichera en vert continu lorsque la batterie sera en cours de chargement. Lorsque l'indicateur de chargement de la batterie s'éteint, cela indique que la batterie est complètement chargée. L'indicateur clignote en vert lorsque la batterie ne parvient pas à se charger. Une fois complètement chargée, la batterie alimentera votre enceinte pendant jusqu'à 16 heures en fonction du niveau du volume.

Une puissance réduite, des distorsions, des sons “grésillant” ou l'indicateur de batterie « faible » sont autant de signes que la batterie doit être rechargée.

L'adaptateur AC doit être déconnecté du secteur lorsqu'il est inutilisé.

IMPORTANT:

La prise secteur est utilisée comme moyen de connecter la radio à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour la radio doit rester accessible durant l'utilisation normale. Afin de déconnecter la radio du secteur, la prise secteur doit être enlevée complètement de la prise d'alimentation secteur.

Allumer la radio

Avant d'allumer la radio, assurez-vous que la touche de verrouillage est sur la position éteinte (en bas).

Il y a deux manières d'allumer la radio.

- Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
- En plus, la radio peut être alimentée par NFC : Allumez votre appareil avec la fonction NFC > appuyez votre appareil avec la fonction NFC contre l'étiquette NFC pendant 2 secondes. Votre radio s'allume.

Remarque: Certains appareils pourront demander confirmation de la part des utilisateurs.

Indicateurs de statut de batterie

Pour vérifier le niveau de batterie actuel, appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio et l'indicateur de statut de batterie s'allumera sur le panneau avant en blanc continu pour indiquer le niveau de batterie actuel.

( 3 blocs) La batterie est complètement chargée (plus de 75% de la capacité de la batterie)

( 2 blocs) La batterie est partiellement chargée (entre 50% -75% de la capacité de la batterie)

( 1 blocs) La batterie est partiellement chargée (entre 25% -50% de la capacité de la batterie)

( bloc vide) Batterie faible, nécessité de recharger (moins de 25% de la capacité de la batterie)

Remarque: Vous obtiendrez le meilleur temps de fonctionnement de la batterie si vous la conservez bien remplie en rechargeant l'enceinte après chaque utilisation, même si elle n'est que partiellement déchargée. La durée de fonctionnement de la batterie sera réduite si le produit est laissé en état déchargé pendant une longue durée de temps.

Utiliser le DAB pour la première fois-DAB

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio. Si la radio a été utilisée avant, le dernier mode utilisé sera sélectionnée.
3. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode DAB. L'écran affichera 'DAB' pendant quelques secondes.
4. Si c'est la première fois que vous utilisez la radio, une recherche rapide des canaux DAB de bande III sera exécuté. L'écran affichera « Recherche » (Si la radio a été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée à la place). Durant le processus de recherche, comme les nouvelles stations seront détectées, le compte des stations augmentera et les stations seront ajoutées à la liste stockée dans la radio. La barre graphique indique la progression du scan.
5. Lorsque le scan est complet, la radio répertoriera les stations trouvées (en ordre alphanumérique 0...9...A...Z...), à moins qu'elle n'ait déjà été réglée sur une station DAB. Appuyez sur les touches Réglage haut/bas pour faire dérouler la liste des stations radio DAB disponibles. Appuyez sur la touche Select pour choisir la station en surbrillance. Il se peut que l'écran affiche 'Connecting...' lorsque la radio se règle à nouveau. Lorsqu'une station DAB est détectée, l'écran affichera le nom de la station sur la ligne du haut de l'affichage de texte et diffusera des informations sur la ligne du bas. Utilisez le contrôle du volume pour régler le niveau de son dans les limites disponibles.
6. Si la liste des stations est encore vide après la recherche, l'écran affichera « Pas de station DAB » et retournera dans le menu DAB. Si aucune station n'est détectée, il doit être nécessaire de déplacer votre radio à une position permettant une meilleure réception.

F

Sélectionner une station-DAB

1. Lorsque vous jouez une station de radio DAB, l'écran affiche normalement le nom de la station en cours avec d'autres informations relatives.
2. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour accéder à la liste des stations de radio et faire défiler la liste des stations disponibles.
3. Appuyez sur la touche Select pour choisir la station de votre choix. Il se peut que l'écran affiche 'Connecting...' lorsque la radio se règle à nouveau.
4. Utilisez le contrôle du volume pour régler le niveau de son dans les limites disponibles.

Remarque: Si l'écran affiche « Station non disponible », il pourrait être nécessaire de déplacer votre radio vers un endroit permettant une meilleure réception.

Un point d'interrogation devant la station indique que la station n'a pas été récemment détectée par la radio. Elle peut toutefois être disponible.

Services secondaires-DAB

1. Certaines stations de radio peuvent avoir un ou plus services secondaires associés. Si une station dispose d'un appareil secondaire associé, l'écran affichera « >> » à côté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra alors immédiatement après le service primaire lorsque vous appuyez sur la touche Réglage haut/bas.
2. Appuyez brièvement sur la touche Select pour sélectionner la station. La plupart des services auxiliaires ne diffusent pas en continu, et si le service sélectionné n'est pas disponible, la radio se redirigera vers le service primaire associé.

Modes d'affichage

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage lorsqu'elle est en mode radio numérique.

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.

- | | |
|--------------------------------|--|
| a. Text | Affiche des messages de texte déroulant comme le nom de l'artiste, le nom de la piste, le numéro de téléphone, l'adresse du site internet, etc. |
| b. Program type | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc. |
| c. Multiplex name/ | Affiche le nom du multiplexe de radio numérique
La fréquence à laquelle appartient la station en cours ainsi que la fréquence de diffusion. |
| d. Heure et date | Affiche l'heure et la date actuelle. |
| e. Fréquence et canal | Affiche la fréquence et le numéro de canal pour la station DAB actuellement réglée. |
| f. Débit binaire et type audio | Affiche le débit binaire et le type audio pour la station en cours d'écoute. |
| g. Erreur/puissance de signal | Permet d'afficher la force du signal de la station en cours d'écoute. L'indicateur de force du signal peut être utilisé lorsque vous positionnez la radio ou son antenne. Pour une bonne réception, la barre doit occuper trois blocs ou plus. |

Trouver des nouvelles stations–DAB

De temps à autre, de nouvelles stations de radio DAB peuvent devenir disponibles. Ou il se peut que vous vous rendiez dans une autre partie du pays. Dans ce cas, vous devez exécuter une recherche de nouvelles stations avec votre radio.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé .
2. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Full scan » s'affiche sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche Select pour lancer la recherche. L'écran affichera 'Scanning' et votre radio procédera à une recherche des fréquences de la bande DAB III. Comme de nouvelles stations seront trouvées, le compteur augmentera et les stations seront ajoutées à la liste. La barre graphique indique la progression de la recherche.

Réglage manuel-DAB

Le réglage manuel vous permet de régler votre radio sur une fréquence DAB particulière dans la bande III. Toutes les nouvelles stations détectées seront ajoutées à la liste des stations. Cette fonction peut être utilisée pour aider le positionnement de l'antenne ou de l'unité pour obtenir une réception optimale pour une fréquence ou un canal particulier.

F

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé.
2. Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que l'écran affiche 'Manual tune'. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage manuel.
3. Appuyez sur Réglage avant ou arrière pour sélectionner le canal DAB de votre choix. Puis, appuyez sur la touche Select pour confirmer votre choix. Le bloc ouvert dans l'indicateur de force de signal indique la force de signal minimum nécessaire pour une réception DAB correcte. La barre de puissance du signal augmentera et diminuera en fonction du changement de force du signal lorsque vous réglez l'antenne télescopique ou la position de votre radio. Toute nouvelle station de radio détectée sur le multiplexe DAB réglé sera ajoutée à la liste stockée dans la radio.

Contrôle de portée dynamique (DRC)-DAB

Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux plus agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.

Il y a trois niveaux de compression :

DRC Off Aucune compression n'est appliquée.

DRC High La compression maximum est appliquée.

DRC Low La compression moyenne est appliquée.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande DAB soit sélectionnée.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé .
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « DRC » s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select pour saisir le paramètre. L'écran affichera la valeur DRC actuelle qui sera marquée d'une astérisque.
5. Appuyez sur la touche de réglage haut/bas pour sélectionner le format DRC de votre choix.
6. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre. Après quelques secondes, l'écran retournera au mode d'affichage normal de la radio.

Remarque:

Tous les programmes DAB n'utilisent pas la fonction DRC. Si le programme n'utilise pas d'information DRC, alors le paramètre DRC de la radio n'aura pas d'effet.

Effacer des Stations-DAB

Avec le temps, certains services DAB peuvent cesser d'émettre, ou peuvent changer d'emplacement et donc leur réception ne sera plus possible. Afin d'enlever ces stations de la liste des stations DAB, la fonction supprimer des stations effacera les stations DAB ne pouvant plus être reçues de votre liste de station.

Les stations qui ne peuvent être trouvées, ou qui n'ont pas été reçues pendant une très longue période sont indiquées dans la liste de stations avec un point d'interrogation.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu DAB avancé .
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Prune » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour saisir le paramètre.
5. Appuyez sur la touche de réglage avant ou arrière pour mettre 'Yes' en surbrillance. Appuyez brièvement sur la touche Select pour rafraîchir la liste de stations, et éliminer les stations non disponibles.
6. Si vous ne souhaitez pas rafraîchir la liste, mettez 'No' en surbrillance lors de l'étape 5 et appuyez sur la touche Select. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

Remarque:

Si vous avez déplacé votre radio dans une zone différente du pays vous devrez également exécuter une recherche de nouvelles stations (veuillez pour cela consulter la section 'Recherche de nouvelles stations' dans la section précédente.

Utiliser votre radio—réglage automatique FM

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Tenez la touche Réglage avant/arrière pour procéder à un réglage automatique. Votre radio recherchera vers le bas sur la bande FM depuis la fréquence actuellement affichée et la recherche s'arrêtera lorsqu'elle aura trouvé une station de force suffisante. Puis elle continuera à rechercher la station suivante.
5. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé. Si le signal est suffisamment fort et qu'il y a suffisamment de données RDS, alors la radio affichera le nom de la station.
6. Pour trouver d'autres stations, appuyez sur la touche de réglage avant/arrière comme précédemment. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le côté opposé de la bande d'onde.
7. Réglez le Volume à votre convenance.
8. Pour éteindre votre radio, appuyez sur la touche d'alimentation.

Remarque:

Si vous constatez que la réception FM est faible, essayez de repositionner l'antenne.

Réglage manuel–FM

1. Allongez l'antenne.
2. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Appuyez sur les touches Réglage Haut/Bas pour régler une station. La fréquence changera par paliers de 50kHz. Si la radio est réglée sur une station de force suffisante avec une information RDS, alors l'écran changera et affichera le nom de la station.
5. Lorsque la bande de fréquence a atteint sa limite, la radio recommencera à chercher depuis la limite opposée de la bande.
6. Réglez le Volume à votre convenance.

F

Options d'affichage–FM

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage pour le mode radio FM.

Le système de données radio (RDS) est un système dans lequel des informations numériques inaudibles sont transmises en plus du programme de radio FM normal. La RDS propose plusieurs fonctions utiles. Les fonctions suivantes sont disponibles sur votre radio:

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.
 - a. Texte défilant Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc.
 - b. Type de programme Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.
 - c. Nom du multiplexe Affiche le nom du multiplexe DAB auquel la station en cours d'écoute appartient.
 - d. Type audio Affiche le type audio pour la station FM en cours d'écoute.
 - e. Heure Affiche l'heure actuelle
 - f . Date Affiche la date du jour

Remarque:

Si aucune information RDS n'est disponible, la radio ne pourra pas afficher le nom de la station, le texte défilant et les informations sur le type de programme.

Réglage de sensibilité de recherche-FM

Votre radio est équipée d'une option local/distant pour la fonction de recherche automatique. En réglant la radio sur l'option de recherche 'Local', les signaux plus faibles des émetteurs distant peuvent être ignorés par la radio, rendant les signaux plus forts plus faciles à trouver.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Si nécessaire, appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu FM avancé.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Scan setting » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage de sensibilité de réglage. Le paramètre actuel sera indiqué avec une astérisque.
5. Tournez la touche de réglage haut/bas pour changer entre les options 'local' (stations forte uniquement) et 'Distant' (toutes les stations) sur la ligne inférieure de l'écran. L'option Distant permettra à la radio de trouver des signaux de moindre intensité lors des recherches.
6. Appuyez sur la touche Select pour confirmer votre choix. Le paramètre Local ou Distant est sauvegardé dans la radio et reste activé jusqu'à ce qu'il soit changé ou que le système soit réinitialisé.

Réglage Stéréo/Mono-FM

Votre radio diffusera les programmes en stéréo aussi longtemps que le signal reçu sera de force suffisante. Toutefois, lorsque le signal stéréo devient faible, le signal audio devient de moindre qualité. Mais il est probablement préférable de forcer la radio à lire la station en mono afin de réduire le niveau de bruit.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Réglez la station de radio FM de votre choix comme décrit précédemment.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Audio setting » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage. Le paramètre actuel sera indiqué avec une astérisque.
4. Appuyez sur la touche Réglage Haut/bas pour circuler entre « Stéréo autorisé » et « Mono forcé ». Puis, appuyez sur la touche Select pour confirmer votre choix.

Présélectionner des stations-DAB et FM

Vous pouvez enregistrer vos stations radio DAB et FM préférées sur les mémoires de stations présélectionnées. Il y a 20 présélections de mémoire sur votre radio, 10 pour la bande DAB et 10 pour la bande FM. Les présélections sont conservées sur la radio en cas de panne d'électricité.

La procédure pour régler des présélections et les utiliser pour régler des stations est la même pour les modes FM et DAB+, et est décrite ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner la bande DAB ou FM.
3. Réglez la station de radio souhaitée comme décrit précédemment.
4. Tenez la touche Preset appuyée jusqu'à ce que « Preset Store » s'affiche sur l'écran.
5. Appuyez sur la touche réglage haut/bas pour choisir le numéro de présélection de votre choix. Puis, appuyez brièvement sur la touche Select pour enregistrer la station sur le numéro de présélection choisi, « Preset 2 stored » par exemple, s'affichera sur l'écran.

Rappeler une station présélectionnée–DAB et FM

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Sélectionnez la bande de fréquence de votre choix en appuyant sur la touche Source.
3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour entrer dans le menu de rappel des stations présélectionnées.
4. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour sélectionner la mémoire de présélection que vous souhaitez régler. Puis, appuyez sur la touche Select pour régler la station en présélection.

Remarque:

Si aucune station n'a été sauvegardée dans cette espace, l'écran affichera 'Preset Empty'.

Écouter de la musique par streaming Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre Tunpad (DPR-202BT) avant de pouvoir relier et lire/diffuser de la musique en Bluetooth sur votre enceinte portable. Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

Coupler et utiliser votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Avant d'allumer votre enceinte, assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage est éteint (abaissé).
2. Appuyez sur la touche Source jusqu'à ce que l'indicateur de statut Bluetooth (📶) clignote en bleu. L'indicateur clignote pour indiquer que la radio peut être détectée.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'instruction pour le relier à votre enceinte. Situez la liste des appareils Bluetooth et choisissez l'appareil nommé 'TunPad'. Avec certains appareils mobiles équipés des versions précédentes que Bluetooth BT 2.1, vous devrez peut-être saisir le mot de passe « 0000 ».
4. Une fois connecté, l'icône Bluetooth restera allumée en bleu continu. Vous pouvez simplement sélectionner et jouer une musique depuis votre appareil source. Le contrôle du volume peut être réglé depuis votre appareil source ou directement sur votre radio.
5. Utilisez les commandes de l'appareil avec la fonction Bluetooth ou de votre enceinte pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes.

Remarque:

- 1) Si 2 appareils Bluetooth, couplés pour la première fois, recherchent tous les deux la radio, la disponibilité sera affichée sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte avec l'unité en premier, alors l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas l'unité sur sa liste.
- 2) Si vous sortez votre appareil source hors de la portée, la connexion sera déconnectée temporairement de votre radio. Votre radio se reconnectera automatiquement si l'appareil source est ramené dans la portée. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- 3) Si le 'TunPad' apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth mais que votre appareil ne peut s'y connecter, veuillez effacer l'élément de votre liste et coupez l'appareil avec l'enceinte de nouveau en suivant les étapes décrites précédemment.
- 4) La portée de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le système et l'appareil risque de réduire la portée de fonctionnement.
- 5) La performance de connectivité Bluetooth/NFC peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

Lire des fichiers audio en mode Bluetooth

Lorsque vous avez correctement connecté votre radio avec l'appareil Bluetooth de votre choix, vous pouvez commencer à lire votre musique en utilisant les commandes sur l'appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois que la lecture a commencé, vous pouvez régler le volume sur le niveau de votre choix en utilisant la commande de volume sur votre radio ou sur votre appareil Bluetooth connecté.
2. Utilisez les commandes de l'appareil pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes. Autrement, contrôlez la lecture en utilisant la touche Lecture/Pause (⏮), Piste Suivante (⏭), Piste précédente (⏮) sur la radio.

Remarque:

- 1) Toutes les applications du lecteur ou tous les appareils ne répondront pas forcément à toutes ces commandes.
- 2) When your music is playing through your radio and you receive a call on your
Lorsque votre musique est lue par votre radio et que vous recevez un appel sur votre téléphone, la radio peut interrompre temporairement le streaming audio Bluetooth lorsqu'elle reçoit des messages texte, des e-mails ou pour d'autres raisons non liées au streaming audio. C'est une de l'appareil connecté et ne représente pas un dysfonctionnement de la radio.

Mémorisation de la radio et reconnexion d'un appareil

TunPad peut mémoriser jusqu'à 8 appareils Bluetooth, lorsque la mémoire dépasse ce montant, le premier appareil couplé sera remplacé par la radio.

Si votre appareil Bluetooth a déjà été connecté avec la radio précédemment, l'unité mémorisera votre appareil Bluetooth et essaiera de se reconnecter avec l'appareil dans la mémoire avec lequel il était connecté en dernier. Si le dernier appareil connecté n'est pas disponible, la radio sera détectable.

Déconnecter votre appareil Bluetooth

Tenez la touche couplage Bluetooth pendant 2-3 secondes pour déconnecter votre appareil Bluetooth. L'indicateur de statut Bluetooth clignote en bleu pour indiquer que l'enceinte est détectable de nouveau pour le couplage.

Coupler et utiliser votre appareil par NFC

Votre enceinte est équipée d'une fonction NFC (Near Field Communication) sans fil, vous permettant de coupler et diffuser la musique des appareils compatibles NFC pour coupler et lire des fichiers sur votre TunPad. Pour les appareils non NFC, consultez les sections précédentes concernant le couplage Bluetooth standard.

1. Activez la fonction NFC sur votre appareil.
2. Touchez la zone NFC de votre appareil en cours de lecture contre la zone NFC marquée sur le panneau en haut à droite de votre TunPad. La radio s'allumera et se connectera automatiquement avec votre appareil avec la fonction NFC. Si vous coupez le TunPad pour la première fois, votre appareil compatible NFC vous demandera la permission de le coupler avec la radio. Une fois couplée avec un appareil « Connecting Blupad... » ou un message similaire apparaîtra sur votre appareil avec le NFC activé. L'indicateur de statut Bluetooth s'allumera en bleu continu. **(Important:** Assurez-vous que l'écran de l'appareil en cours de lecture est allumé et déverrouillé pour permettre au NFC de fonctionner.)



Remarque:

1. La performance de connectivité Bluetooth peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Référez-vous aux fonctionnalités Bluetooth de votre appareil avant de connecter votre radio. Toutes les fonctions ne sont pas forcément compatibles sur certains appareils avec la fonction Bluetooth/NFC.
2. L'emplacement de la zone de détection NFC n'est pas la même sur tous les appareils. Lorsque vous connectez avec un autre appareil Bluetooth par NFC, consultez le guide de l'utilisateur de l'autre appareil pour plus d'informations.
3. Certains boîtiers métalliques ou protections de téléphones portable peuvent réduire la sensibilité au NFC. Assurez-vous de les enlever avant d'activer le NFC.

Déconnecter votre appareil NFC

Pour déconnecter votre appareil, touchez simplement de nouveau la zone de la radio sur le panneau à droite. L'indicateur de statut Bluetooth sur le panneau clignote en bleu pour indiquer que la radio peut être détectée.

Mise à jour automatique de l'horloge

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Time » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
5. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Auto Updte » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
6. Appuyez sur la touche réglage haut/bas pour choisir une option de mise à jour entre 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM' or 'No update' à votre convenance. Le paramètre actuel d'option de mise à jour sera indiqué avec une astérisque. Appuyez sur la touche Select pour confirmer votre choix. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

Remarque:

Si vous choisissez 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM', l'heure actuelle reçue sera affichée. Si aucun signal n'est trouvé, vous devez positionner la radio ou son antenne de manière à ce que le signal puisse être reçu, ou revenez en mode d'horloge manuelle.

Régler l'horloge manuellement

Votre radio règle son horloge automatiquement sur les émissions radio DAB ou FM. Si aucun signal n'est disponible et que vous devez régler l'heure manuellement, veuillez suivre la procédure décrite ci-dessous. Veuillez noter que l'heure de l'horloge ne peut être réglée manuellement que lorsque la radio est allumée.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
2. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le réglage du menu.
3. Appuyez sur Réglage haut/bas jusqu'à ce que « Time » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Set Time/Date » s'affiche sur l'écran. Puis appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour confirmer le paramètre.

5. À présent, les chiffres des heures sur l'écran commenceront à clignoter. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour choisir l'heure de l'alarme de votre choix. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
6. À présent, les chiffres des minutes sur l'écran commenceront à clignoter. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour choisir les minutes de l'alarme de votre choix. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
7. Le jour clignotera sur l'écran. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour changer le jour à votre convenance. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
8. Le mois clignotera sur l'écran. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour régler le mois en cours Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
9. L'année clignotera sur l'écran. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas pour régler l'année en cours Appuyez sur la touche Select pour confirmer le réglage de l'alarme. L'écran affichera 'Time Saved' et sortira du menu.

Régler le format de la date

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le réglage du menu.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Time » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le réglage du menu.
5. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que « Set date format » apparaisse sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage.
6. Appuyez sur Réglage haut/bas pour sélectionner le format de date de votre choix. Le format actuel sera indiqué avec une astérisque. Puis, appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.

Minuteur de mise en veille-extinction automatique de la radio

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. La valeur du minuteur de mise en veille peut être réglée sur éteint, 15, 30, 45, 90, 105 et 120 minutes.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
2. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour saisir le paramètre.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Sleep » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Réglage haut/bas pour circuler entre les options éteint 15, 30, 45, 60, 90, 105 et 120 minutes (utilisez 'sleep off' pour annuler la fonction de mise en veille). Puis, appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre. () s'affichera sur l'écran et votre radio s'éteindra automatiquement après que le minuteur pré-réglé se soit écoulé.
5. Pour annuler la fonction de minuteur de mise en veille avant que le temps défini ne se soit écoulé, appuyez et relâchez simplement la touche Veille pour éteindre l'unité manuellement.

Fonction égaliseur (EQ)

Le son de votre radio peut être réglé en fonction de vos préférences personnelles et de ce que vous écoutez. Elle dispose de six modes d'égaliseur présélectionnés. Autrement, vous pouvez régler les niveaux de basses et de grave selon vos préférences personnelles.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour saisir le paramètre.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Equalizer » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Tournez la molette de réglage haut/bas pour circuler entre les 6 modes présélectionnés ci-dessous jusqu'à ce que le mode de votre choix s'affiche. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
 - a. Normal—aucune modification des tonalités n'est appliquée
 - b. Classique
 - c. Jazz
 - d. Pop
 - e. Rock
 - f. Parole
 - g. My EQ (le niveau des aiguës peut être réglé/Le niveau des graves peut être réglé)

F

Configuration du profil My EQ

Si vous trouvez que les fonctions d'égaliseurs pré-réglés ne vous conviennent pas, vous pouvez configurer un réglage d'aigu et de graves comme suit :

1. Suivez les étapes 1 à 3 de la section de fonction EQ afin d'entrer dans le menu EQ.
2. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que « My EQ » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage.
3. À présent, « Treble » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage. Puis, appuyez sur la touche Réglage Haut/Bas pour régler le niveau des aiguës entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
4. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que « Bass » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage. Appuyez sur la touche de réglage haut/bas pour régler le niveau des basses (entre -5 et +5). Le son changera alors que vous ajustez les niveaux. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.

Remarque: Pour annuler rapidement l'effet du profil My EQ, appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que 'Normal' s'affiche sur l'écran et appuyez sur la touche Select. Les réglages de Basse et d'aiguë seront mis en mémoire pour la prochaine fois que vous utiliserez le réglage 'My EQ'.

Choix de la langue

Votre radio peut être configurée sur différentes langues.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Language » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage de la langue.
5. Appuyez sur les touches Réglage + ou - jusqu'à ce que la langue de votre choix apparaisse sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour confirmer votre choix. L'écran changera de langue d'affichage.

Version du logiciel

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select pour entrer dans le menu des paramètres.
4. Appuyez sur les touches Réglage haut/bas jusqu'à ce que l'écran affiche 'SW version'. Puis, appuyez sur la touche Select pour saisir le réglage. La version du logiciel apparaîtra sur l'écran.
5. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour quitter l'affichage de la version du logiciel.

Réinitialisation système

Si votre radio ne fonctionne pas correctement, ou que certains chiffres ne s'affichent pas sur l'écran, procédez à la démarche suivante :

1. Appuyez sur la touche Alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu pour que l'écran affiche le menu avancé du mode actuellement sélectionné.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Factory Reset » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour saisir le réglage.
5. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que « Yes » s'affiche sur l'écran. Si vous ne souhaitez pas procéder à une réinitialisation du système, mettez en surbrillance « No ». puis appuyez sur la touche Select. L'écran retournera à l'affichage du menu précédent.
6. Avec 'Yes' en surbrillance, appuyez brièvement sur la touche Select. Une réinitialisation complète sera exécutée. La liste des stations et les présélections seront effacées. Les paramètres de minuteur de mise en veille seront réglés sur leur valeur par défaut. L'écran affichera 'Welcome to Digital Radio' et l'unité sera réglée comme la première fois que vous l'avez allumée. En cas de dysfonctionnement du fait d'une décharge électrostatique, réinitialisez le produit (la reconnexion de la source d'alimentation sera peut-être nécessaire) pour reprendre le fonctionnement normal.

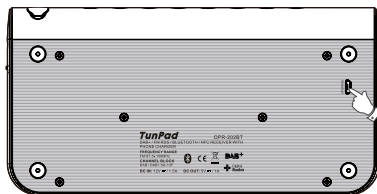
Mise à jour de logiciel

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir. Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur :

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/>

www.sangean.com.au.



Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à info@sangean.com

1. Branchez la clé USB sur la fente USB à l'arrière de l'unité.
2. Tenez la touche Menu appuyée pour entrer dans le menu avancé du mode en cours.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « System » s'affiche sur l'écran. Puis, appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu de réglage.
4. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Software Upgrade » s'affiche sur l'écran. on the display. Puis, appuyez sur la touche Select pour saisir le réglage.
5. Appuyez sur la touche Réglage haut/bas jusqu'à ce que « Yes » s'affiche sur l'écran. Si vous ne souhaitez pas procéder à une réinitialisation du système, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la touche de sélection. puis appuyez sur la touche Select. L'écran retournera à l'affichage du menu précédent.

F

Jouer de la musique sur la fente d'entrée auxiliaire

Une fente entrée auxiliaire stéréo 3,5 mm est équipée sur le côté gauche de votre radio pour permettre l'arrivée d'un signal audio dans l'unité depuis un appareil audio externe comme un iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Connectez une source audio stéréo ou mono, (par exemple, iPod, MP3 ou lecteur CD) sur la fente d'entrée auxiliaire (marquée 'AUX')
2. Réglez le volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD pour garantir un niveau de signal adéquat depuis le lecteur, puis tournez la molette de contrôle, et tournez la molette de volume sur la radio pour obtenir un niveau d'écoute approprié.

Remarque: Lorsque la fente d'entrée auxiliaire est connectée sur un appareil audio, la fonction Bluetooth sera désactivée pour minimiser la consommation d'énergie.

Connecteur Ecouteurs

Un connecteur Ecouteurs 3.5mm est situé sur le côté gauche de votre radio Celui-ci permet de raccorder un casque d'écoute/écouteurs. L'insertion de la fiche du câble de vos écouteurs/casque d'écoute coupe instantanément les haut-parleurs de la radio. Vous devez savoir que la sensibilité des écouteurs varie beaucoup, par conséquent nous vous conseillons de régler le volume à un niveau bas avant de brancher les écouteurs sur la radio. Il est également conseillé de baisser le volume avant de débrancher les écouteurs

Important:

- 1) Une écoute prolongée avec des écouteurs/casque d'écoute à haut niveau de volume peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 2) Pour éviter d'endommager d'audience, ne pas écouter à volume élevé pendant de longues périodes .

Verrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches sert à empêcher les opérations non-intentionnelles sur la radio et diminuer ainsi l'utilisation non nécessaire de la batterie. Lorsque le verrouillage des touches est activé (haut), toutes les touches fonctionnelles seront désactivées, y compris l'onglet de détection NFC. Pour désactiver la fonction de verrouillage des touches, passez le bouton de verrouillage sur la position inactive (bas). La fonction de verrouillage des touches sera désactivée.

Fente d'alimentation USB

Votre radio dispose d'une fente USB destinée uniquement à charger un iPhone ou un smartphone et des appareils similaires. Le temps de chargement peut varier et dans certains cas prendre plus longtemps que lorsque vous utilisez l'unité de chargement fournie avec le smartphone.

1. Assurez-vous que votre radio est allumée.
2. Connectez votre smartphone sur la fente de chargement USB sur le côté gauche de votre radio.
3. Votre iPhone ou smartphone commencera son chargement.
4. Une fois que votre iPhone ou smartphone est chargé, enlevez le câble USB.

Remarque: N'utilisez pas le chargement USB si vous souhaitez charger la batterie, car la radio chargera complètement l'iPhone/Smartphone avant que vous puissiez charger la batterie.

Important:

- Le chargeur peut ne pas alimenter certains appareils USB.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil après le chargement, enlevez le câble USB.
- Ne connectez pas la source d'alimentation sur le port USB. Autrement cela présente un risque d'incendie. Le port USB n'est destiné qu'au chargement des appareils de basse tension.
- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Autrement, cela peut causer un court-circuit et causer de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas cette fente USB avec le port USB de votre PC, car il y a une forte probabilité que cela cause une panne de cette unité.
- N'utilisez jamais la fente USB en conditions pluvieuses ou humide pour éviter que l'humidité n'entre dans la radio. moist from entering the radio.
- Assurez-vous que les spécifications de votre appareil externe comme un téléphone portable, un lecteur MP3 ou un iPod sont compatibles avec la radio. Lisez le manuel d'instruction de votre appareil externe avant de recharger.



Précautions liées à la batterie Lithium-ion intégrée

La batterie rechargeable lithium-ion intégrée permet d'alimenter l'unité pendant une période prolongée. Cependant, même les batteries lithium-ion ont une durée de vie. S'il vous est impossible de recharger la batterie après plusieurs tentatives, celle-ci peut être en fin de vie (faible capacité de charge), veuillez alors contacter info@sangean.com.tw pour tout renseignement sur la réparation. Cependant, si vous ne souhaitez pas que nous procédions au remplacement de la batterie, il vous sera nécessaire de disposer de la batterie/l'unité conformément aux lois en vigueur dans votre région. De plus, vous pouvez contacter un revendeur en électronique ou centre de recyclage local pour y déposer l'unité.

Consignes de sécurité

- Vérifiez que la température de la pièce se situe entre 0°C et 45° C (32° -113° Fahrenheit) avant toute mise en charge de la batterie.
- N'essayez pas de retirer le boîtier de l'appareil ou tout autre composant de celui-ci, car les composants toxiques contenus à l'intérieur de celui-ci peuvent endommager la peau et les vêtements.
- N'essayez pas de transpercer, écraser, modifier, jeter ou soumettre la batterie à des chocs, car la **batterie utilisée par cet unité peut présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques lorsqu'utilisée de manière incorrecte.**
- Veuillez ne pas laisser, charger ou utiliser la batterie dans un véhicule garé en plein soleil, près d'un feu ou d'une source de chaleur.
- Veuillez ne pas jeter ou plonger l'unité dans l'eau.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci est anormalement chaude, décolorée, déformée ou semble dysfonctionner en cours d'utilisation de charge ou de stockage.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance. Gardez la batterie hors de la portée des bébés et des enfants.

Spécifications

Amplificateur

Puissance de sortie	3W+3W
Réponse en fréquence	50Hz~20kHz

Entrée auxiliaire

Sensibilité d'entrée	300mVrms @100Hz
----------------------	-----------------

Radio

Radio stéréo	40mm 4 ohm 6W portée totale
--------------	-----------------------------

Bluetooth

Spécifications Bluetooth	Bluetooth® Ver 3.0
Profiles compatibles	A2DP, AVRCP1.4
CODEC audio Bluetooth	AAC, SBC
Puissance de transmission	Spécification de puissance catégorie 2
Portée à vue	10 mètres/30 pieds

Batterie intégrée

Batterie	Batterie Lithium-ion rechargeable 18650 7,4V 2200mAh
----------	--

Généralités

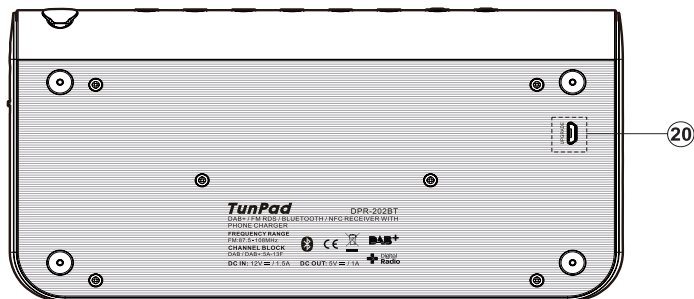
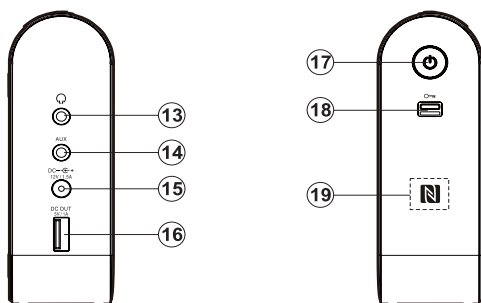
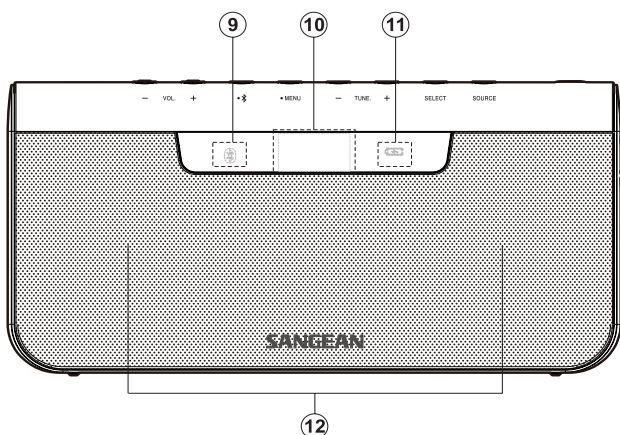
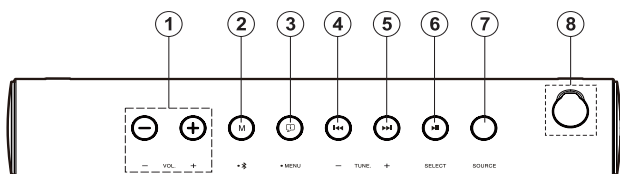
Entrée CC	Prise CC 12V 1,5A
Tension de chargement	800mA
Temps de rechargement	4,5 heures
Température de rangement	-20°C~60°C
Température de fonctionnement	-10°C~+ 45°C
Poids	736g

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.



A noter lors de la disposition de ce produit: les produits de déchets électriques doivent être traités séparément des déchets ménagers. Veuillez recycler l'appareil dans un centre de recyclage. Consultez votre mairie ou revendeur agréé pour tout conseil en matière de recyclage. (Directive liée aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

La palabra de la marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de cualquiera de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se hace bajo licencia.



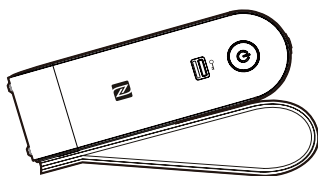
Controles

- ① Botón Volumen más/menos
- ② Botón de emparejamiento de Bluetooth/Botón Preset
- ③ Botón Menu/Info
- ④ Botón Tuning menos/Retroceso rápido
- ⑤ Botón Tuning más/Avance rápido
- ⑥ Botón Select/Reproducción/Pausa
- ⑦ Botón Source
- ⑧ Antena telescópica
- ⑨ Indicador de estado de Bluetooth
- ⑩ Display LCD
- ⑪ Indicador de carga de la batería
- ⑫ Altavoz
- ⑬ Toma para auriculares
- ⑭ Toma Aux in
- ⑮ DC in
- ⑯ Toma de carga USB
- ⑰ Botón de encendido
- ⑱ Bloqueo de botones
- ⑲ Área de detección NFC
- ⑳ Toma para la actualización del software

E

Apertura de la cubierta

La cubierta ha sido diseñada para proteger el altavoz de daños y también puede hacer las veces de soporte del altavoz. Dé la vuelta a la cubierta de la parte posterior del altavoz y asegúrese de que los imanes de la cubierta frontal y la posterior se mantienen unidos como se muestra en la figura.



Uso del adaptador de corriente para cargar la unidad

Esta unidad funciona con una batería de iones de litio interna que puede ser recargada usando el adaptador de corriente. La alimentación necesaria para esta unidad deberá ser de 12volts DC con clavija central positiva de 1,5A. Antes de usar el altavoz por primera vez, por favor, cargue la batería completamente.

Conecte la clavija del adaptador en la toma DC de la parte izquierda del altavoz. Después enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar y este comenzará a cargar su batería interna. El tiempo de carga será de unas 4,5 horas. El indicador de batería del panel frontal parpadeará durante el proceso de carga. Una vez el altavoz esté completamente cargado, el indicador de batería permanecerá encendido en blanco de forma continua. Una vez se haya completado la carga, la batería alimentará el altavoz hasta unas 16 horas, dependiendo del nivel de volumen. Una potencia reducida, distorsión, sonido inestable o el indicador de batería en el nivel bajo son signos de que la batería precisa ser recargada.

El adaptador de corriente deberá ser desconectado de la toma de alimentación cuando no se esté usando.

IMPORTANTE:

El adaptador de corriente se emplea como medio de desconexión de la radio de la toma de alimentación. La toma de alimentación usada con la radio deberá permanecer accesible durante su uso. Para desconectar completamente la radio de la red de suministro, el adaptador deberá ser desenchufado.

Encendido de la radio

Antes de encender la radio, asegúrese de que el bloqueo de botones se encuentra desactivado (hacia abajo).

Hay dos modos de encender su radio.

- Podrá pulsar el botón de encendido para encender la radio.
- El altavoz también podrá ser encendido vía NFC: Active la función NFC de su dispositivo con función NFC > Sostenga su dispositivo con función NFC directamente contra el área de detección NFC del TunPad durante 2 segundos. Su radio se habrá encendido.

Nota: Algunos dispositivos podrían pedir la confirmación del usuario.

Indicador de estado de la batería

Para comprobar el nivel de batería, pulse el botón de encendido para encender la radio y el indicador de estado de batería se mostrará en la esquina superior derecha del panel frontal, indicando el nivel actual de batería.

( 3 bloques) Batería completamente cargada (más del 75% de capacidad)

( 2 bloques) Batería parcialmente cargada (entre 50 -75% de capacidad)

( 1 bloques) Batería parcialmente cargada (entre 25 -50% de capacidad)

( bloque vacío) Batería baja y carga necesaria (menos del 25% de capacidad)

Nota: Conseguirá prolongar al máximo la vida de la batería interna si recarga la radio después de cada uso, incluso si solo se hubiera descargado parcialmente. La vida de la batería se reducirá si deja el producto descargado por un periodo de tiempo prolongado.

Uso de DAB por primera vez-DAB

1. Extienda la antena.
2. Pulse el botón de encendido para encender la radio. Si la radio se usó con anterioridad, el último modo empleado estará seleccionado.
3. Pulse el botón Source para seleccionar el modo DAB. El display mostrará "DAB" durante unos segundos.
4. Si se trata de la primera vez que se usa el modo DAB, se realizará una búsqueda rápida de los canales DAB de la Banda III. Durante la búsqueda, el display mostrará 'Scanning'. (Si la radio ha sido usada antes, en su lugar se seleccionará la última emisora reproducida). Durante el proceso de búsqueda, a medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras de radio irá aumentando, y las emisoras se irán agregando a la lista guardada en la radio. La gráfica de barras indica el progreso de la búsqueda.
5. Cuando la búsqueda se haya completado, la radio mostrará las emisoras encontradas en una lista (en orden alfanumérico 0...9...A...Z), a menos que se haya sintonizado una emisora DAB previamente. Pulse el botón Tuning más/ menos para pasar por la lista de emisoras de radio DAB disponibles. Pulse el botón Select para seleccionar la emisora destacada. El display podría mostrar 'Connecting...' durante la resintonización de la radio. Cuando se encuentre una emisora DAB, el display mostrará el nombre de la emisora en la línea superior de visualización de texto e información sobre la emisión en la línea inferior. Use el botón Volume para ajustar el volumen a su gusto.
6. Si la lista de emisoras siguiera vacía después de la búsqueda, el display mostrará entonces 'NO DAB Stations'. Si no se encontrara ninguna emisora, puede que fuera necesario reubicar su radio hasta una posición que ofrezca mejor recepción.

E

Selección de una emisora-DAB

1. Cuando reproduzca una emisora de radio DAB, el display normalmente mostrará el nombre de la emisora en la que se encuentre con otra información relacionada.
2. Pulse el botón Tuning más/menos para acceder a la lista de emisoras de radio y para pasar por las emisoras disponibles.
3. Pulse el botón Select para seleccionar la emisora que desee. El display mostrará 'Connecting...' mientras la radio resintoniza.
4. Use el botón Volume para ajustar el volumen a su gusto.

Nota: si el display mostrara 'Service Not Available', puede que fuera necesario reubicar su radio hasta una posición que ofrezca mejor recepción.

Un signo de interrogación frente al nombre de la emisora indicará que la emisora no ha sido detectada por la radio recientemente, aunque todavía podría estar disponible.

Servicios secundarios-DAB

1. Ciertas emisoras de radio tienen uno o varios servicios asociados a ellas. Normalmente, estos no se retransmiten de forma continua. Si una emisora llevara servicios secundarios asociados, el display mostrará ">>" junto al nombre de la emisora en la lista de emisoras. El servicio secundario aparecerá entonces inmediatamente después del servicio primario cuando usted pulse el Tuning más/ menos.
2. Pulse el botón Select para seleccionar la emisora. La mayoría de servicios secundarios no retransmiten de forma continua y si el servicio seleccionado no estuviera disponible, la radio resintonizará el servicio primario que tenga asociado.

Modos de visualización

Su radio incluye una gran variedad de modos de visualización cuando se encuentre en el modo DAB:-

1. Pulse el botón **Info** para pasar por las diferentes opciones.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Texto | Muestra mensajes de texto como artista, nombre de la pista, número de teléfono, alertas de tráfico, etc. |
| b. Tipo de programa | Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, por ej. Pop, Clásica, Noticias, etc. |
| c. Nombre Multiplex/
Frecuencia | Muestra el nombre de multiplex DAB al que pertenece la emisora en reproducción así como su frecuencia. |
| d. Hora y fecha | Muestra la fecha y la hora actuales |
| e. Frecuencia y canal | Muestra la frecuencia y el número de canal de la emisora DAB que esté sintonizada. |
| f. Velc. de transf. de bits y tipo | de audio Muestra la veloc. de transf. de bits y el tipo de audio de la emisora que se está escuchado. |
| g. Calidad de la señal | Muestra la intensidad de la señal de la emisora que se está escuchando. La gráfica de intensidad de la señal podrá usarse cuando se posicione la radio o su antena. Para una buena recepción, la gráfica deberá ocupar tres o más bloques. |

Para encontrar emisoras nuevas-DAB

De vez en cuando, podría haber nuevas emisoras DAB disponibles o usted podría haberse desplazado a una nueva ubicación en su país. De ser así, será necesario realizar una nueva búsqueda de emisoras con su radio.

1. Mantenga pulsado el botón **Menu** hasta que el menú avanzado de DAB se muestre en el display.
2. Pulse el botón **Tuning** más/menos hasta que 'Full scan' se muestre en el display.
3. Pulse el botón **Select** para iniciar la búsqueda. El display mostrará 'Scanning' y su radio realizará una búsqueda por la banda de frecuencias DAB Band III. A medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras irá aumentando, y las emisoras se irán agregando a la lista de la radio. La gráfica de barras indica el progreso de la búsqueda.

Sintonización manual-DAB

La sintonización manual permite la sintonización directa de varios canales DAB de la Banda III. Las emisoras que se encuentren se irán agregando a la lista de emisoras. Esta función puede también usarse para ayudar en el posicionamiento de la antena o de la radio y optimizar así la recepción para un canal o frecuencia específicos.

1. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado de DAB se muestre en el display.
2. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que el display muestre 'Manual tune'. Después pulse el botón Select para entrar en el modo de sintonización manual.
3. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el canal DAB que desee. Después pulse el botón Select para confirmar la selección. El bloque vacío en la gráfica de la intensidad de la señal muestra la intensidad de señal mínima necesaria para una buena recepción DAB. Los bloques de la señal aumentarán o disminuirán indicando las variaciones en la calidad de la señal conforme ajuste la posición de la antena o la radio. Las emisoras que se encuentren con el multiplex DAB se irán agregando a la lista almacenada en la radio.

E

Control de gama dinámica (DRC)-DAB

DRC puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de oír cuando use su radio en un entorno ruidoso.

Existen tres niveles de compresión:

DRC Off No se aplicará compresión alguna.

DRC High Se aplicará la compresión máxima.

DRC Low Se aplicará una compresión media.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Pulse el botón Source hasta que la banda DAB quede seleccionada.
3. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado de DAB se muestre en el display.
4. Pulse repetidamente el botón Tuning más/menos hasta que 'DRC ' aparezca en el display. Pulse el botón Select para entrar en el ajuste. El display mostrará el valor DRC seleccionado, marcado con un asterisco.
5. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el ajuste DRC que desee.
6. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste. Transcurridos unos segundos, el display retomará la visualización normal de la radio.

Nota:

No todas las retransmisiones DAB podrán usar la función DRC. Si la retransmisión no tuviera soporte para DRC, el ajuste DRC de la radio no tendrá ningún efecto.

Depuración de emisoras-DAB

Con el tiempo, algunos servicios DAB podrían dejar de retransmitir o usted podría cambiar de ubicación y no poder recibir una emisora. Para eliminar dichas emisoras de la lista DAB, la función de depuración de emisoras (Prune) eliminará las emisoras DAB que hayan dejado de recibirse de su lista de emisoras. Las emisoras que no puedan encontrarse o que no hayan sido recibidas desde hace mucho tiempo, se mostrarán en la lista de emisoras con un signo de interrogación

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Pulse el botón Source hasta que el modo DAB quede seleccionado.
3. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado de DAB se muestre en el display.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Prune' aparezca en el display. Pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
5. Pulse el botón Tuning más/menos para destacar 'Yes'. Pulse el botón Select para hacer que la lista de emisoras sea depurada, eliminando las emisoras que no estén disponibles.
6. Si no desea depurar las emisoras, destaque 'No' en el paso 5 y después pulse el botón Select. El display regresará a la visualización anterior.

Nota:

Si se ha desplazado a otra parte del país, deberá también llevar a cabo una búsqueda de nuevas emisoras (por favor, consulte la sección 'Para encontrar emisoras nuevas' de la sección anterior).

Uso de su radio-Sintonización automática de FM

1. Extienda la antena por completo.
2. Pulse el botón Power para encender su radio.
3. Pulse el botón Source hasta que la banda FM quede seleccionada.
4. Mantenga pulsado el botón Tuning más/menos para llevar a cabo una sintonización automática. Su radio realizará la búsqueda de forma ascendente por la banda FM desde la frecuencia que se muestre en el display, deteniéndose cuando encuentre una emisora de señal lo bastante buena. A continuación, proseguirá con la búsqueda de la siguiente emisora.
5. Tras unos segundos, el display se actualizará. El display mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si esta es lo bastante potente e incluyera información RDS, entonces la radio podrá mostrar el nombre de la emisora.
6. Para encontrar otras emisoras, pulse el botón Tuning más/menos como hizo antes. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, su radio volverá a comenzar la sintonización desde el extremo opuesto.
7. Ajuste el volumen a su gusto.
8. Para apagar su radio, pulse el botón Power.

Nota:

Si la recepción de FM fuera pobre, intente mejorarla reorientando la antena.

Sintonización manual-FM

1. Extienda la antena por completo
2. Pulse el botón Power para encender su radio.
3. Pulse el botón Source hasta que la banda FM quede seleccionada.
4. Pulse el botón Tuning más/menos para sintonizar una emisora. La frecuencia variará a intervalos de 50kHz. Si la radio sintoniza una emisora con la señal lo bastante buena que incluya información RDS, el display podrá mostrar el nombre de la emisora.
5. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, su radio volverá a comenzar la sintonización desde el extremo opuesto.
6. Ajuste el volumen a su gusto.

E

Opciones de visualización-FM

Su radio ofrece una serie de opciones de visualización para el modo FM:-

El Sistema de Datos de Radio (RDS) es un sistema en que información digital inaudible se añade a la transmisión de radio FM habitual. RDS ofrece varias funciones de utilidad. Las siguientes están disponibles en su radio.

1. Pulse el botón Info para pasar por las diferentes opciones.
 - a. Texto en movimiento Muestra mensajes de texto en movimiento como el nombre del artista/pista, número de teléfono entrante, etc.
 - b. Tipo de programa Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, por ejemplo, Pop, Clásica, Noticias, etc.
 - c. Nombre de multiplex Muestra el nombre del multiplex FM al que pertenece la emisora actual.
 - d. Tipo de audio Muestra el tipo de audio de la emisora FM que se esté escuchando.
 - e. Hora Muestra la fecha actual.
 - f. Fecha Muestra la fecha actual.

Nota:

Si no hubiera información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre de la emisora, texto en movimiento ni información sobre el tipo de programa.

Ajuste de la sensibilidad de búsqueda-FM

Su radio incluye una opción de función de búsqueda automática de emisoras de radio locales/distantes. Si se selecciona la opción de búsqueda 'local', las señales más débiles de las estaciones más distantes serán ignoradas por la radio, haciendo que las señales con mejor señal sean más fáciles de encontrar.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Si fuera necesario, pulse el botón Source hasta seleccionar la banda FM.
3. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado de FM se muestre en el display.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Scan setting' se muestre en el display. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste de la sensibilidad de la búsqueda. El ajuste que se encuentre seleccionado estará indicado por un asterisco.
5. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar entre las opciones 'Local' (solo las emisoras con buena señal) y 'Distant' (todas las emisoras) en la línea inferior del display. La opción Distant permitirá a la radio encontrar las señales más débiles durante la búsqueda.
6. Pulse el botón Select para confirmar su selección. La selección Local o Distant quedará memorizada en la radio y será válida, a menos que sea modificada o se realice la operación de "Reset" en el sistema.

Selección de estéreo/Mono-FM

Su radio reproducirá retransmisiones FM estéreo en estéreo, siempre y cuando la señal recibida sea lo bastante buena. Sin embargo, si la señal estéreo se debilitara, la señal de audio empeorará. Será entonces preferible hacer que la radio reproduzca la emisora en mono para reducir el ruido de fondo.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Sintonice la emisora FM que desee como se ha descrito anteriormente.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Audio setting' se muestre en el display. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste. La opción que se encuentre seleccionada vendrá indicada por un asterisco.
4. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar entre "Stereo allowed" (Estéreo habilitado) y "Forced mono" (Mono forzado). Después pulse el botón Select para confirmar su selección.

Presintonización de emisoras-DAB y FM

Podrá guardar sus emisoras de DAB y FM preferidas en las memorias de emisoras presintonizadas. Dispondrá de un total de 20 memorias de presintonías, 10 para DAB y 10 para FM. Las presintonías quedarán guardadas en su radio en caso de que haya un corte en el suministro eléctrico.

El procedimiento para guardar presintonías y usarlas para sintonizar emisoras será el mismo para los modos FM y DAB, y se describe a continuación.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda de ondas DAB o la FM.
3. Sintonice la emisora que desee como se ha descrito anteriormente.
4. Mantenga pulsado el botón Preset hasta que "Preset Store" se muestre en el display.
5. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el número de presintonía que desee. Pulse el botón Select para guardar la emisora que haya sintonizado. El display mostrará, por ejemplo, 'Preset 2 stored.' Repita este procedimiento para el resto de presintonías.

Selección de una emisora presintonizada-DAB y FM

1. Pulse el botón de encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de ondas que desee pulsando el botón Source.
3. Pulse el botón Preset para entrar en el menú de emisoras presintonizadas.
4. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar la emisora presintonizada que desee. Pulse el botón Select para sintonizar la emisora presintonizada elegida.

Nota:

El display mostrará 'Preset Empty' si no se ha guardado ninguna emisora en la presintonía elegida.

E

Para escuchar música de Bluetooth

Será necesario emparejar su dispositivo Bluetooth con su TunPad (DPR-202BT) antes de poder auto enlazar para reproducir/transmitir música Bluetooth mediante su radio. El emparejamiento crea un 'vínculo' permanente con el que dos dispositivos podrán siempre reconocerse entre ellos.

Emparejamiento y reproducción de su dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Antes de encender la radio, asegúrese de que el bloqueo de botones está desactivado (hacia abajo).
2. Pulse el botón Source hasta que el indicador de estado de Bluetooth () parpadee en azul. El indicador parpadeará indicando que la radio es reconocible.
3. Active el Bluetooth de su dispositivo según su manual del usuario para enlazar con la radio. Localice la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el que lleve por nombre 'TunPad.' Algunos móviles (equipados con versiones de Bluetooth anteriores a la BT2.1), puede que sea necesario introducir la contraseña "0000".
4. Una vez conectado, el indicador de Bluetooth permanecerá encendido en azul. Podrá seleccionar y reproducir música desde su dispositivo fuente. El volumen podrá ser ajustado desde su dispositivo fuente o directamente desde la radio.
5. Use los controles de su dispositivo con función de Bluetooth o los de la radio para reproducir/dejar en pausa y navegar por las pistas.

Nota:

- 1) Si hubiera 2 dispositivos con Bluetooth, y está emparejando por primera vez, ambos buscarán su radio y se mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de estos dos dispositivos enlaza antes que el otro con el altavoz, el otro dispositivo Bluetooth no lo encontrará en la lista.
- 2) Si su dispositivo fuente fuera llevada más allá de su radio de alcance, la conexión se caerá temporalmente de su radio. Su radio se reconectará automáticamente si su dispositivo fuente regresa a la zona de alcance de la señal. Tenga en cuenta que durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse ni enlazar con su radio.
- 3) Si 'TunPad' se mostrara en la lista de dispositivos de Bluetooth pero su dispositivo no pudiera conectarse con él, por favor, elimine el elemento de su lista y empareje de nuevo el dispositivo con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- 4) El alcance efectivo de uso entre el sistema y el dispositivo emparejado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo interpuesto entre el sistema y el dispositivo podrá reducir el alcance operativo.
- 5) La capacidad de la conectividad Bluetooth/NFC podría variar dependiendo del dispositivo Bluetooth que se haya conectado. Por favor, consulte las especificaciones Bluetooth de su dispositivo antes de conectarlo a su radio. Puede que no todas las funciones estuvieran disponibles en algunos dispositivos Bluetooth.

Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su radio con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa y desplazarse por las pistas. De forma alternativa, controle la reproducción usando los botones de Reproducción/Pausa (⏮), Pista siguiente (⏭), Pista anterior (⏮) de la radio.

Nota:

- 1) No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.
- 2) Cuando la música se esté reproduciendo en su radio y usted reciba una llamada en su teléfono, puede que su radio silencie temporalmente la transmisión de audio de Bluetooth durante el curso de una llamada, mensaje de texto, email o por cualquier otro motivo no relacionado con el streaming de audio. Este tipo de comportamientos no son más que parte de las funciones del dispositivo conectado y no indican un fallo de funcionamiento de su radio.

Memoria de la radio y reconexión de un dispositivo

El TunPad puede memorizar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando la memoria exceda esta cantidad, el primero de los dispositivos emparejados será sobrescrito.

Si su dispositivo Bluetooth hubiera sido emparejado con la radio anteriormente, la unidad memorizará su dispositivo Bluetooth e intentará reconectarse con el dispositivo de la memoria con el que se conectó por última vez. Si el último dispositivo con el que se conectó no estuviera disponible, la radio será reconocible.

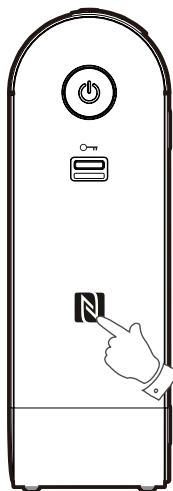
Desconexión de su dispositivo Bluetooth

Mantenga pulsado el botón de emparejamiento de Bluetooth durante 2-3 segundos para desconectarse de su dispositivo Bluetooth. El indicador de estado de Bluetooth parpadeará en azul indicando que la radio es reconocible de nuevo para el emparejamiento.

Emparejamiento y reproducción de su dispositivo vía NFC

Su radio está equipada con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication), que permite a los dispositivos con la función NFC emparejarse y reproducir la música con su TunPad. Para dispositivos que no cuentan con la función NFC, por favor, consulte las secciones anteriores para el emparejamiento Bluetooth estándar.

1. Encienda la función NFC de su dispositivo.
2. Toque en el área de detección NFC de su dispositivo de reproducción directamente contra el símbolo NFC que hay en la parte derecha de su TunPad. La radio se encenderá automáticamente y se conectará con su dispositivo con función NFC. Si se empareja con el TunPad por primera vez, algunos dispositivos con función NFC le pedirán permiso para enlazar con el altavoz. Una emparejado con un dispositivo, 'Conectando con TunPad...' o un mensaje similar se mostrará en su dispositivo con función NFC. El indicador de estado de Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente. (**Importante:** Por favor, asegúrese de que la pantalla de su dispositivo de reproducción está encendida y desbloqueada para que la función NFC pueda funcionar.)



Nota:

1. La capacidad de la conectividad NFC podrá variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth que haya conectados. Por favor, consulte las especificaciones Bluetooth de su dispositivo antes de conectarlo a su radio. Puede que no todas las funciones estuvieran disponibles en algunos dispositivos con función Bluetooth/NFC.
2. La ubicación del área de detección NFC no será la misma para todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para más información.
3. Algunas de las fundas o cubiertas metálicas de los teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad de la función NFC. Asegúrese de retirarlas antes de activar NFC.

Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar su dispositivo, toque de nuevo directamente contra la zona de detección de la radio en el panel derecho. El indicador de estado de Bluetooth del panel frontal parpadeará en azul para indicar que la radio es reconocible.

Actualización automática de la hora

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Time' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
5. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Auto update' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
6. Pulse el botón Tuning más/menos para elegir una opción de actualización entre 'Update from any', 'Update from DAB', 'Update from FM', (Actualizar de cualquiera, DAB, FM) o 'No update' (No actualizar) según sus preferencias. La opción de actualización que se encuentre seleccionada vendrá indicada con un asterisco. Pulse el botón Select para confirmar su elección. La radio regresará entonces al menú anterior.

Nota:

Si selecciona 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM', la señal de hora recibida se mostrará. Si no se encontrara ninguna señal, posicione la radio o la antena de modo que pueda recibirse una señal, o bien vuelva al modo de ajuste manual de la hora.

Ajuste manual de la hora

Su radio ajustará la hora manualmente empleando la señal de radio DAB o FM. Si no hubiera ninguna señal disponible y usted necesitara ajustar la hora manualmente, por favor, siga los pasos descritos a continuación.

Por favor, tenga en cuenta que la hora del reloj puede ser ajustada manualmente solo cuando la radio esté encendida.

1. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
2. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Time' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que "Set Time/Date" aparezca en el display. Después pulse el botón Tuning más/menos para entrar en el ajuste.

5. Ahora, los dígitos de las horas parpadearán en el display. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar la hora requerida. Pulse el botón Select para confirmar la selección.
6. Ahora, los dígitos de los minutos parpadearán en el display. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el minuto requerido. Pulse el botón Select para confirmar la selección.
7. El día parpadeará en el display. Pulse el botón Tuning más/menos para cambiar los dígitos del día como necesite. Pulse el botón Select para confirmar la selección.
8. El mes parpadeará en el display. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el mes. Pulse el botón Select para confirmar la selección.
9. El año parpadeará en el display. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el año en curso. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste del reloj. El display mostrará 'Time Saved' (Hora guardada) y después saldrá del menú.

Selección del formato de fecha

1. Pulse el botón de encendido para encender la radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Time' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
5. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Set date format' se muestre en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste.
6. Pulse el botón Tuning más/menos para seleccionar el formato de fecha que desee. El formato que se encuentre seleccionado vendrá indicado con un asterisco. Después pulse el botón Select para confirmar la selección.

Función de temporizador de apagado automático (Sleep)

Podrá programar su radio para que se apague una vez haya transcurrido un tiempo que usted haya preseleccionado. El temporizador de apagado automático podrá ajustarse como apagado, 15, 30, 45, 60, 90, 105 y 120 minutos.

1. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
2. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que "System" se muestre en el display. Pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que "Sleep" aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse repetidamente el botón Tuning más/menos para pasar por las opciones "Sleep off -temporizador apagado-, 15, 30, 45, 60, 90, 105 y 120" minutos (elija "Sleep off" para cancelar la función de temporizador de apagado automático). Después pulse el botón Select para confirmar la selección. () se mostrará en el display y su radio se apagará automáticamente una vez haya transcurrido el tiempo para el apagado automático seleccionado.
5. Para cancelar la función de temporizador de apagado automático antes de que se haya agotado el tiempo seleccionado, pulse el botón de encendido para apagar la unidad manualmente.

Función de ecualizador (EQ)

El sonido de la radio podrá ajustarse para que se adapte a sus gustos personales, según sea el material musical que esté escuchando. Se incluyen seis modos de ecualizador. De modo alternativo, podrá también ajustar el nivel de graves y agudos según sus preferencias.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que "System" se muestre en el display. Pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que "Equaliser" aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos para pasar por los 6 modos de ecualizador hasta que dé con el modo de ecualizador que le interese ajustar. Pulse el botón Select para confirmar su selección.
 - a. Normal—no se aplica ninguna modificación de tono.
 - b. Classic (Clásica)
 - c. Jazz
 - d. Pop
 - e. Rock
 - f. Speech (Discurso)
 - g. My EQ (Agudos—podrá ajustar el tono/Graves—podrá ajustar el tono)

E

Configuración de su perfil My EQ

Si no le agradaran del todo las opciones de ecualizador preseleccionadas, podrá ajustar el nivel de agudos y graves a su gusto:

1. Siga los pasos 1-3 de la sección de función de ecualizador para entrar en el menú de ecualizador.
2. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'My EQ' se destaque en el display. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste.
3. Ahora "Treble" (Agudos) se mostrará en el display. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste. Después pulse el botón Tuning más/menos para ajustar el nivel de agudos (entre -5 y +5). El sonido cambiará a medida que usted realice el ajuste. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Bass' (Graves) quede destacado en el display. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste. Después pulse el botón Tuning más/menos hasta que se muestre el nivel de graves (entre -5 y +5) que desee. El sonido cambiará a medida que usted realice el ajuste. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste.

Nota: Para cancelar rápidamente el efecto del perfil My EQ, pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Normal' quede destacado en el display y después pulse el botón Select. Los ajustes de agudos y graves se guardarán para la próxima vez que quiera usar el My EQ.

Función de idioma

Su radio podrá ser configurada con un idioma distinto del mostrado.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en que se encuentre se muestre en el display.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Language' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú de ajuste del idioma.
5. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que el idioma que desee seleccionar aparezca en el display. Después pulse el botón Select para confirmar su elección. El display pasará a mostrarse en el idioma seleccionado.

Versión de software

La visualización de la versión de software no podrá modificarse y es solo para su referencia.

1. Pulse el botón de encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System ' aparezca en el display. Pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'SW version' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el ajuste. La versión de software se mostrará en el display.
5. Pulse el botón Menu para salir de la visualización de la versión del software.

Reseteado del sistema

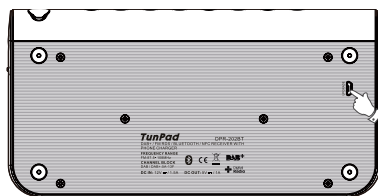
Si su radio no funcionara correctamente, o faltaran algunos dígitos del display, o estos estuvieran incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Pulse el botón Power para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menu hasta que el menú avanzado del modo en el que se encuentre se muestre en el display.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Factory Reset' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
5. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Yes' se destaque en el display. Si no desea llevar a cabo un reseteado del sistema, destaque 'No' y después pulse el botón Select. El display regresará a la visualización anterior.
6. Con 'Yes' destacado, pulse el botón Select. Se llevará a cabo un reseteado completo del sistema. La lista de emisoras y presintonías se eliminará. El temporizador de apagado automático se cancelará, recuperando su valor predeterminado. El display mostrará 'Welcome to Digital Radio' y la unidad se comportará como si fuera la primera vez que se usa. En caso de fallos de funcionamiento debido a electricidad electrostática, realice la operación de reset en el producto (la reconexión a la toma de corriente podría ser necesaria) para restablecer su funcionamiento normal.

Actualizaciones de software

En el futuro podría haber actualizaciones para el software de su radio.

A medida que vayan apareciendo actualizaciones del software, este e información sobre cómo actualizar su radio podrán ser encontrados en
<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>
<http://www.sangean.eu/>
www.sangean.com.au.



Para más información, póngase en contacto con nuestra oficina principal enviando un email a info@sangean.com

1. Conecte el USB en la toma USB de la parte posterior de la unidad.
2. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en el menú avanzado del modo en el que se encuentre.
3. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'System' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el menú del ajuste.
4. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Software Upgrade' aparezca en el display. Después pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
5. Pulse el botón Tuning más/menos hasta que 'Yes' se destaque en el display. Si no desea llevar a cabo una actualización del software, destaque 'No' y después pulse el botón Select. El display regresará a la visualización anterior.

E

Reproducción de música por medio de la toma de entrada auxiliar

En la parte izquierda de la unidad dispone de una toma auxiliar de 3,5mm para que la señal de audio pueda ser alimentada en la unidad desde un dispositivo externo de audio, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Conecte una fuente de audio estéreo o mono (por ejemplo, un iPod, reproductor MP3 o de CD) a la toma de entrada auxiliar (indicada como 'AUX').
2. Ajuste el volumen de su iPod, reproductor MP3 o de CD para garantizar una señal adecuada, después ajuste el volumen de la radio a su gusto.

Nota: Cuando haya un dispositivo de audio conectado a la toma Aux, la función de Bluetooth se desactivará para minimizar el consumo eléctrico.

Salida para auriculares

Una salida para auriculares de 3.5 mm está incluida en la parte izquierda de su radio para ser usada con auriculares o cascos. Al conectar unos auriculares se desactiva automáticamente el altavoz interno. Por favor, tenga en cuenta que la sensibilidad de los altavoces podrá variar ampliamente. Así que recomendamos ajustar el volumen a un nivel bajo antes de conectar los auriculares a la radio. Recomendamos también bajar el volumen antes de desconectar los auriculares.

Importante:

- 1) Presión acústica excesiva de auriculares y cascos puede ocasionar sordera.
- 2) Para evitar que la prevención como daños a la audición es posible, no escuche a niveles de alto volumen durante largos períodos .

Bloqueo de botones

La función de bloqueo de botones se emplea para evitar el encendido no intencionado del altavoz y minimizar así el consumo innecesario de batería. Cuando el bloqueo de botones este activado (hacia arriba), las funciones de todos los botones estarán desactivadas, incluyendo el área de detección NFC. Para desactivar el bloqueo de botones, deslice el interruptor de bloqueo de botones hasta su posición de desactivado (hacia abajo). La función de bloqueo de botones quedará desactivada.

Toma de alimentación USB

Su radio cuenta con una toma USB pensada únicamente para la carga de un iPhone, otro tipo de smartphone o dispositivos similares. Cada carga variará y, en algunos casos, podría llevar más tiempo que si se usara la unidad de carga proporcionada por el fabricante del smartphone.

1. Asegúrese de que su radio está encendida.
2. Conecte su smartphone a la toma de carga USB de la parte izquierda de su radio.
3. Su iPhone o smartphone Android comenzará a cargarse.
4. Una vez se haya cargado su dispositivo, desconecte el cable USB.

Nota: No use la carga USB si no desea cargar la batería, ya que la radio cargará del todo iPhone/Smartphone antes de que usted pueda cargar la batería.

Importante:

- El cargador podría no alimentar algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo esté usando o después de la carga, desconecte el cable USB.
- No conecte una fuente de alimentación al puerto USB, de lo contrario existe el riesgo de incendio. El puerto USB ha sido diseñado exclusivamente para la carga de dispositivos de bajo voltaje.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. por el puerto de alimentación USB, de lo contrario un cortocircuito podría causar humo y fuego.
- No conecte esta toma USB al puerto USB de su PC, ya que es muy posible que estropee ambas unidades.
- No use la toma USB en condiciones de lluvia o húmedas, para evitar que la humedad penetre en la radio.
- Asegúrese de que las especificaciones de su dispositivo externo como un teléfono móvil, reproductor MP3 o iPod son compatibles con la radio. Por favor, lea el manual de instrucciones de su dispositivo externo antes de cargarlo.



Información de seguridad relativa a las baterías internas recargables de litio-ion

La batería interna recargable de litio-ion que se usa en este dispositivo puede suministrar alimentación durante un largo periodo de tiempo. Sin embargo, incluso este tipo de baterías alcanzan un punto en el que ya no pueden volver a ser recargadas. Si la batería no se recargara después de varios intentos, puede que estuviera agotada (está baja de carga). Por favor, póngase en contacto con info@sangean.com.tw para informarse sobre la reparación. Si no desea que le ayudemos a sustituir la batería, deberá deshacerse de la batería/dispositivo usados siguiendo las leyes y regulaciones de su localidad. Podrá ponerse en contacto con su distribuidor de electrónica o con el centro de reciclaje de su localidad.

Precauciones de uso para el usuario

- Compruebe que la temperatura de la habitación se encuentra entre 0°C –45° C (32° - 113° Fahrenheit) antes de cargar la batería.
- No intente desmontar la cobertura plástica ni ninguna de las partes del dispositivo, ya que los materiales de su interior podrían ser tóxicos y afectar a la piel o los tejidos.
- No agujeree, aplaste, modifique, tire ni provoque impactos innecesarios en su batería, ya que **la batería empleada en este dispositivo presenta el riesgo de incendio, explosión o quemadura química en caso de una manipulación inadecuada.**
- No deje, cargue ni use la batería en un coche bajo la luz solar directa, cerca de un fuego o una fuente de calor.
- No sumerja, tire, ni moje la batería en el agua/mar.
- No use ni cargue la batería si parece que esté anormalmente caliente, decolorada, deformada o se hayan detectado condiciones anormales durante su uso, carga o almacenamiento.
- No deje una batería que se esté cargando desatendida. Mantenga la batería alejada de bebés y niños.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	3W+3W
Respuesta de frecuencia	50Hz~20kHz

Aux In

Sensibilidad de entrada	300mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Radio

Radio estéreo	40mm 4 ohmios 6W Cobertura total
---------------	----------------------------------

Bluetooth

Especificaciones del Bluetooth	Bluetooth® Ver 3.0
Soporte de perfiles	A2DP, AVRCP1.4
CODEC de audio Bluetooth	AAC, SBC
Potencia de transmisión	Specification Power Class 2
Alcance en línea recta	10 metros/30 pies

Batería interna

Batería	Batería recargable de iones de litio 18650 7.4V 2200mA
---------	--

General

DC-IN	Toma DC 12V 1.5A
Corriente de carga	800mA
Tiempo de carga	4,5 horas
Temperatura de almacenamiento	-20°C~60°C
Temperatura operativa	-10°C~45°C
Peso	736g

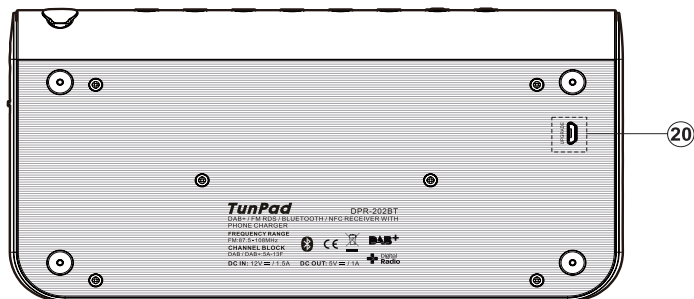
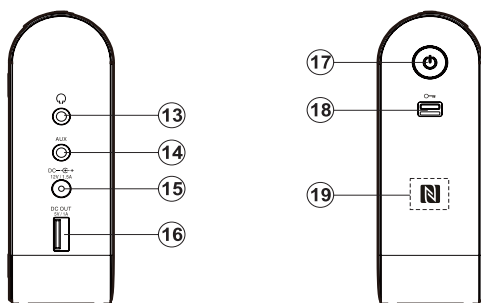
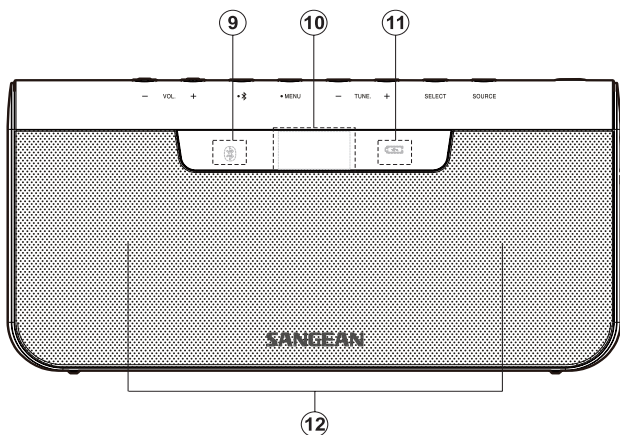
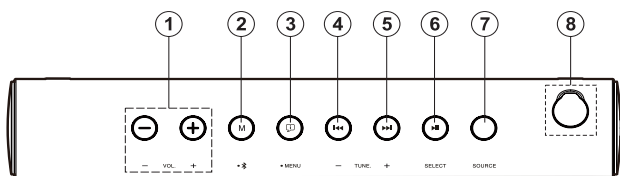
E

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificarlo previamente.



Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allá donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

De Bluetooth® markering en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door SANGEAN ELECTRONICS INC. is onder licentie.



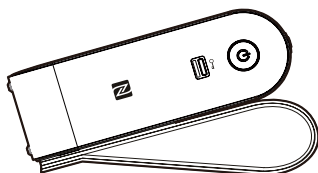
Bedieningselementen

- ① Volume up/down
- ② Bluetooth pair/Preset
- ③ Menu/Info
- ④ Tuning down/Rewind
- ⑤ Tuning up/Fast-forward
- ⑥ Select/Play/Pause
- ⑦ Source
- ⑧ Telescopische antenne
- ⑨ Bluetooth-indicator
- ⑩ LCD-display
- ⑪ Batterij-indicator
- ⑫ Luidspreker
- ⑬ Hoofdtelefoonuitgang
- ⑭ Aux-ingang
- ⑮ Stroomingang
- ⑯ USB-oplaadpoort
- ⑰ Power
- ⑱ Toetsvergrendeling
- ⑲ NFC-tag
- ⑳ Aansluiting voor updaten software

NL

Openen van de omslag

De is bedoeld om de luidspreker te beschermen tegen beschadiging en kan ook dienen als een standaard voor de luidspreker. Draai de omslag naar de achterkant van de luidspreker en bevestig de magneten van de omslag aan de achterzijde, zoals aangegeven in bovenstaande figuur.



Opladen door middel van de netadapter

Dit apparaat werkt op een ingebouwde Li-ion batterij die kan worden opgeladen door middel van de netadapter. De gebruikte adapter moet 12 V gelijkspanning met stroom van 1.5 A kunnen leveren. De aansluiting van de + pool moet aan de midden aansluiting gemonteerd zijn. Voor het eerste gebruik dient u de luidspreker batterij volledig op te laden.

Steek de adapter in de stroomaansluiting op de linkerkant van de radio. Steek de adapter daarna in een normaal stopcontact, de radio begint de ingebouwde batterij op te laden. Houd er rekening mee dat de batterij alleen wordt opgeladen als de radio is uitgeschakeld. De oplaadtijd bedraagt ca. 4,5 uur. De oplaadindicator van de batterij op het voorpaneel wordt groen als de batterij wordt opgeladen. Als de batterijindicator uitschakelt geeft dit aan dat de batterij volledig is opgeladen. De indicator knippert groen als er een probleem is met het opladen van de batterij.

Eenmaal volledig opgeladen batterij kan de luidspreker maximaal 16 uur, afhankelijk van het volume, gebruikt worden. Verminderd vermogen, vervorming, stotterend geluid of een batterij-laag indicator zijn allemaal tekenen dat de batterij moet worden opgeladen. Na het opladen dient de netadapter uit het stopcontact verwijderd te worden.

BELANGRIJK:

De lichtnetadapter wordt gebruikt om de radio te verbinden met het lichtnet. Tijdens normaal gebruik dient de lichtnetadapter van de radio in het stopcontact te blijven zitten. Om de radio volledig uit te schakelen, dient de stekker uit het stopcontact gehaald te worden.

De radio inschakelen

Zorg er voordat u de radio inschakelt voor dat u de toetsvergrendeling in de stand uit (omlaag) zet.

Er zijn twee manieren om de radio in te schakelen.

- U kunt op Power drukken om de radio in te schakelen.
- Daarnaast kan de radio ook worden ingeschakeld met NFC: Schakel de NFC-functie op uw NFC-apparaat in > Houd uw NFC-apparaat voor 2 seconden rechtstreeks tegen de NFC-tag op de TunPad. Uw radio is nu ingeschakeld.

Opmerking: Sommige apparaten vragen de gebruiker om toestemming.

Batterij-indicator

U kunt het batterijniveau van de batterij controleren door op Power te drukken om de radio in te schakelen. De batterijindicator die wordt getoond aan de rechterbovenkant van het voorpaneel geeft het huidige batterijniveau aan.

( 3 blokjes) Batterij is volledig opgeladen (meer dan 75% batterijcapaciteit)

( 2 blokjes) Batterij is deels opgeladen (50 -75% batterijcapaciteit)

( 1 blokje) Batterij is deels opgeladen (25 -50% batterijcapaciteit)

( geen blokjes) Batterij is bijna leeg en moet worden opgeladen(minder dan 25% batterijcapaciteit)

Opmerking: De levensduur van de ingebouwde batterij is het langst als deze na elk gebruik opnieuw wordt opgeladen, zelfs wanneer de batterij slechts gedeeltelijk is ontladen. De levensduur van de batterij neemt af als de batterij van het product gedurende een lange periode leeg is.

De DAB-modus de eerste keer gebruiken-DAB

1. Strek de antenne volledig naar boven uit.
2. Druk op Power om de radio in te schakelen. Als de radio al eerder is gebruikt, dan zal de laatst gebruikte modus geselecteerd zijn.
3. Druk op Source om de DAB-modus te selecteren. Het display toont een paar seconden de melding "DAB".
4. Als de radio voor het eerst wordt gebruikt, dan is het mogelijk dat er een snelle scan op de Band III DAB-kanalen wordt uitgevoerd. Het display toont de tekst 'Scanning' (Als de radio eerder is gebruikt, dan zal de laatst gebruikte zender worden geselecteerd.) Tijdens het scanproces zal de zenderteller worden opgehoogd als er nieuwe zenders worden gevonden en de zenders zullen worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio. Het afgebeelde balkje geeft de voortgang van de scan aan.
5. Als het scannen is voltooid, zal de radio de gevonden zenders tonen (in alfabetische volgorde 0...9...A...Z), tenzij er eerder is afgestemd op een DAB-zender. Druk op Tuning up/down om door de lijst met beschikbare DAB-zenders te bladeren. Druk op Select om af te stemmen op de geselecteerde zender. Het display toont mogelijk de melding 'Connecting...' terwijl de radio afstemt op de zender. Als er een DAB-zender wordt gevonden, dan zal het display de naam van de zender tonen op de bovenste regel van de tekstweergave en uitzendinformatie op de onderste regel. Gebruik de **Volumeregeling** om het volume naar wens in te stellen.
6. Als de zenderlijst na de scan nog altijd leeg is, zal de tekst 'No DAB Station' op het display verschijnen en de radio keert terug naar het DAB-menu. Als er geen zenders worden gevonden dan kan het nodig zijn om uw radio te verplaatsen, naar een plaats met betere ontvangst.

Een zender selecteren-DAB

1. Het display toont tijdens het afspelen van een DAB-zender normaal gesproken de naam van de huidige zender en andere gerelateerde informatie.
2. Druk op Tuning up/down om de zenderlijst te openen en door de beschikbare zenders te bladeren.
3. Druk op Select om de gewenste zender te selecteren. Het display toont mogelijk de melding 'Connecting...' terwijl de radio afstemt op de zender..
4. Gebruik de **Volumeregeling** om het volume naar wens in te stellen.

Opmerking: Als de tekst 'Service Not Available' wordt getoond op het display, dan kan het nodig zijn om de radio te verplaatsen naar een plaats met betere ontvangst.

Een vraagteken voor een zendernaam geeft alleen aan dat de zender recentelijk niet is gedetecteerd door de radio. De zender kan nog steeds beschikbaar zijn.

Secundaire diensten-DAB

1. Bepaalde radiozenders hebben mogelijk één of meer secundaire diensten. Als een radiozender is verbonden met een secundaire dienst, dan zal het display ">>" tonen naast de zendernaam in de zenderlijst. De secundaire dienst zal dan direct na de primaire dienst verschijnen, als u op Tuning up/down drukt.
2. Druk op Select om de zender te selecteren. De meeste secundaire diensten zenden niet continu uit en als de geselecteerde dienst niet beschikbaar is, zal de radio opnieuw afstemmen op de bijbehorende primaire dienst.

Weergavemodi

Uw radio heeft verschillende weergave-opties in de DAB-modus:-

1. Druk op **Info** om te bladeren door de verschillende opties.

- | | |
|---------------------------------|---|
| a. Tekst | Toont tekstberichten zoals de artiest of tracknaam, telefoonnummer, verkeersinformatie, etc. |
| b. Programmatype | Toont het soort zender waar naar geluisterd wordt, zoals pop, klassiek, nieuws, etc. |
| c. Multiplexnaam/
Frequentie | Toont de naam van de DAB-multiplex waartoe de huidige zender behoort alsmede de uitzendfrequentie. |
| d. Tijd&Datum | Toont de huidige tijd & datum. |
| e. Frequentie&kanaal | Toont de frequentie en het kanaalnummer voor de DAB-zender waarop is afgestemd. |
| f. Bitrate en audiotype | Toont de digitale bitrate en de informatie over de audiocodering voor de huidige zender. |
| g. Signaalfout/-sterkte | Toont signaalsterkte voor het huidige station De balk voor signaalsterkte kan worden gebruikt bij het positioneren van de radio of de antenne. Voor goede ontvangst moet de balk bestaan uit 3 of meer blokjes. |

Nieuwe zenders zoeken-DAB

Er kunnen van tijd tot tijd nieuwe DAB-zenders beschikbaar komen. Het is ook mogelijk dat u bent verhuisd naar een ander deel van het land. In dit geval is het mogelijk dat u de radio moet laten scannen naar nieuwe zenders.

1. Druk op **Menu** tot het geavanceerde DAB-menu wordt getoond op het display.
2. Druk op Tuning up/down tot 'Full scan' wordt getoond op het display.
3. Druk op Select om de scan te starten. Het display toont nu de melding 'Scanning' en uw radio voert een scan uit op de DAB Band III-frequenties. Tijdens het scanproces zal de zenderteller worden opgehoogd als er nieuwe zenders worden gevonden en de zenders zullen worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio. Het afgebeelde balkje geeft de voortgang van de scan aan.

Handmatig afstemmen-DAB

Met handmatig afstemmen kunt u de radio laten afstemmen op een specifieke DAB-frequentie op Band III. Alle zenders die worden gevonden worden toegevoegd aan de zenderlijst. Deze functie kan ook worden gebruikt als hulpmiddel om de antenne goed te positioneren of de ontvangst te optimaliseren voor een bepaalde zender of frequentie.

1. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde DAB-menu op het display verschijnt.
2. Druk op Tuning up/down tot het display 'Manual tune' toont. Druk daarna op Select om de handmatige afstemmodus te openen.
3. Druk op Tuning up/down om het gewenste DAB-kanaal te selecteren. Druk daarna op om uw keuze te bevestigen. Het open blokje in de grafische weergave van de signaalsterkte toont de minimale signaalsterkte die benodigd is voor goede DAB-ontvangst. De signaalblokjes nemen toe en af en geven de signaalsterkte aan terwijl u de positie van de antenne of radio aanpast. Alle nieuwe zenders die gevonden worden op de DAB-multiplex worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio.

Dynamic Range Control (DRC)-DAB

De DRC-functie kan zachte geluiden makkelijker hoorbaar maken wanneer uw radio wordt gebruikt in een lawaaige omgeving.

Er zijn drie compressieniveaus:

DRC Off Geen compressie toegepast.

DRC High Maximale compressie toegepast.

DRC Low Middelmatige compressie toegepast.

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Druk op Source tot de DAB-band is geselecteerd.
3. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde DAB-menu op het display verschijnt.
4. Druk herhaaldelijk op Tuning up/down tot 'DRC ' op het display verschijnt. Druk op Select om de instelling te openen. Het display toont de huidige DRC-waarde die is aangegeven met een asterisk.
5. Druk op Tuning up/down om de gewenste DRC-instelling te selecteren.
6. Druk op Select om de instelling te bevestigen. Na een paar seconden toont het display weer de normale radioweergave.

Opmerking:

Niet alle DAB-uitzendingen kunnen gebruik maken van de DRC-functie. Als de uitzending geen ondersteuning biedt voor DRC, dan heeft het instellen van DRC op de radio geen effect.

Niet-beschikbare zenders verwijderen-DAB

Sommige DAB-diensten kunnen in de loop der tijd stoppen met uitzenden of van locatie veranderen waardoor u deze niet meer kunt ontvangen. U kunt DAB-zenders die niet meer ontvangen kunnen worden verwijderen uit de zenderlijst door gebruik te maken van de functie voor het verwijderen van niet-beschikbare zenders.

Zenders die niet gevonden kunnen worden of die voor lange tijd niet zijn ontvangen worden in de zenderlijst aangegeven met een vraagteken.

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Druk op Source tot de DAB-modus is geselecteerd.
3. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde DAB-menu op het display verschijnt.
4. Druk op Tuning up/down tot 'Prune' op het display verschijnt. Druk op Select om de instelling te openen.
5. Druk op Tuning up/down om 'Yes' te selecteren en druk daarna op de Select om de zenderlijst op te schonen en niet-beschikbare zenders te verwijderen.
6. Als u niet-beschikbare zenders niet wilt verwijderen, selecteer in stap 5 dan 'No' en druk daarna op Select. Het display keert terug naar de vorige weergave.

Opmerking:

Als u bent verhuisd naar een ander deel van het land, dan moet u ook een scan naar nieuwe zenders uitvoeren (zie de paragraaf 'Nieuwe zenders zoeken' hierboven).

Uw radio bedienen-FM auto-tune

1. Strek de antenne volledig uit.
2. Druk op **Power** om uw radio in te schakelen.
3. Druk op Source tot de FM-band is geselecteerd.
4. Houd Tuning up/down ingedrukt om automatisch af te stemmen op zenders. Uw radio scant vanaf de huidige weergegeven frequentie naar hogere frequenties en stopt automatisch een paar seconden wanneer er een zender met voldoende sterkte wordt ontvangen. De radio gaat daarna verder met het zoeken naar de volgende zender.
5. Na een paar seconden zal de weergave worden bijgewerkt. Het display toont de frequentie van het gevonden signaal. Als het signaal sterk genoeg is en er RDS-gegevens aanwezig zijn, dan kan de radio de zendernaam tonen.
6. Om andere zenders te zoeken kunt u, net zoals eerder, op Tuning up/down drukken. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
7. Stel het volume in naar wens.
8. U kunt de radio uitschakelen door op **Power** te drukken.

Opmerking:

Als FM-ontvangst slecht is, probeer de antenne dan te herpositioneren.

Handmatig afstemmen-FM

1. Strek de antenne uit.
2. Druk op **Power** om uw radio in te schakelen.
3. Druk op Source tot de FM-band is geselecteerd.
4. Druk op Tuning up/down om af te stemmen op een zender. De frequentie verandert met stappen van 50kHz. Als de radio is afgestemd op een zender met voldoende signaalsterkte en er RDS-informatie beschikbaar is, dan is het mogelijk dat de zendernaam op het display wordt getoond.
5. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
6. Stel het volume in naar wens.

Weergave-opties-FM

Uw radio heeft verschillende weergave-opties in de FM-modus:-

Het Radio Data System (RDS) is een systeem waarbij onhoorbare digitale informatie wordt verzonden in aanvulling op het normale FM-radiosignaal. RDS biedt verschillende handige functies. De volgende functies zijn beschikbaar op uw radio.

1. Druk op Info om door de verschillende opties te bladeren.
 - a. Scrollende tekst Toont scrollende tekstberichten zoals artiest/tracknaam, telefoonnummer, etc.
 - b. Programmatype Toont het soort zender dat wordt beluisterd, bijv. pop, klassiek, nieuws, etc.
 - c. Multiplexnaam Toont de naam van de FM-multiplex waartoe de huidige zender behoort.
 - d. Audiotype Toont het audiotype van de FM-zender waarop is afgestemd.
 - e. Tijd Toont de huidige tijd.
 - f . Datum Toont de huidige datum.

Opmerking:

Als er geen RDS-informatie beschikbaar is, dan kan de radio geen zendernaam, scrollende tekst en informatie over het programmatype tonen.

Instellen scangevoeligheid-FM

Uw radio beschikt over een optie voor het zoeken naar lokale/verre zenders met de automatische scanfunctie. Door de optie in te stellen op lokaal scannen, kunnen zwakkere signalen van zenders die verder weg zijn worden genegeerd door de radio, waardoor sterke signalen eenvoudiger gevonden kunnen worden.

1. Druk op Power om uw radio in te schakelen.
2. Druk, indien nodig, op Source tot de FM-band is geselecteerd.
3. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde FM-menu wordt getoond op het display.
4. Druk op Tuning up/down tot 'Scan setting' wordt getoond op het display. Druk op Select om de instelmodus voor de scangevoeligheid te openen. De huidige instelling wordt aangeven met een asterisk.
5. Druk op Tuning up/down om te schakelen tussen de opties 'Local' (alleen zenders met een sterk signaal) en 'Distant' (alle zenders) op de onderste regel van het display. Door de optie in te stellen op 'Distant' kan de radio ook zwakkere signalen vinden tijdens het scannen.
6. Druk ter bevestiging van uw keuze op Select. De instelling wordt opgeslagen in het geheugen van de radio en blijft van kracht tenzij de optie wordt veranderd of er een systeemreset wordt uitgevoerd.

Instellen stereo/mono-FM

Uw radio speelt stereo-uitzendingen in stereo af zolang het ontvangen signaal voldoende sterk is. Echter, hoe zwakker het stereosignaal, hoe slechter het audiosignaal. Het kan in dit geval verstandig zijn om de radio te forceren de zender in mono af te spelen om de ruis te verminderen.

1. Druk op Power om uw radio in te schakelen.
2. Stem zoals eerder beschreven af op de gewenste FM-zender.
3. Druk op Tuning up/ down tot 'Audio setting' wordt getoond op het display. Druk op Select om de instelmodus te openen. De huidige instelling wordt aangegeven met een asterisk.
4. Druk op Tuning up/ down om te schakelen tussen "Stereo allowed" en "Forced mono". Druk daarna op Select om uw keuze te bevestigen.

Voorkeurszenders instellen-DAB en FM

U kunt uw favoriete DAB-en FM-zenders opslaan als voorkeurszender. De radio beschikt in totaal over 10 voorkeurszenders, 10 voor DAB en 10 voor FM. Voorkeurszenders worden door uw radio onthouden in het geval van een stroomstoring.

De procedure voor het instellen van voorkeurszenders is hetzelfde in de FM- en DAB-modus en is hieronder beschreven.

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Druk op Source om de DAB-of FM-band te selecteren.
3. Stem zoals eerder beschreven af op de gewenste zender.
4. Houd Preset ingedrukt tot "Preset Store" wordt getoond op het display.
5. Druk op Tuning up/down om het nummer van de gewenste voorkeurszender te selecteren. Druk daarna op Select om de zender op te slaan onder het gekozen voorkeurszendernummer, de melding dat de voorkeurszender is opgeslagen, bijvoorbeeld "Preset 2 stored", wordt getoond op het display.

Een voorkeurszender oproepen-DAB en FM

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Selecteer de gewenste golfband door op Source te drukken.
3. Druk op Preset om het menu voor voorkeurszenders te openen.
4. Druk op Tuning up/down om de voorkeurszender waarop u wilt afstemmen te selecteren. Druk daarna op Select om af te stemmen op de voorkeurszender.

Opmerking:

Het display toont 'Preset Empty' als er geen zender is opgeslagen onder het gekozen voorkeurszendernummer.

NL

Luisteren naar Bluetooth-muziek

U moet uw Bluetooth-apparaat koppelen met uw TunPad (DPR-202BT) zodat u automatisch verbinding kunt maken en Bluetooth-muziek kunt afspelen/streamen via uw radio. Koppelen creëert een 'band' waardoor twee apparaten elkaar kunnen herkennen.

Voor het eerst koppelen en muziek afspelen met uw Bluetooth-apparaat

1. Zorg er voordat u de radio inschakelt voor dat de toetsvergrendeling is uitgeschakeld (omlaag).
2. Druk op Source tot de Bluetooth-indicator () blauw knippert. De indicator geeft aan dat de radio gevonden kan worden.
3. Activeer Bluetooth op uw apparaat volgens de handleiding om verbinding te maken met de radio. Ga naar de Bluetooth-apparaatlijst en selecteer het apparaat met de naam 'TunPad.' Bij sommige mobiele apparaten (die zijn uitgerust met Bluetooth versie 2.1 of ouder) moet u mogelijk het wachtwoord "0000" invoeren.
4. Zodra de apparaten zijn verbonden, zal het Bluetooth-icoontje blauw blijven branden. U kunt nu simpelweg muziek selecteren en afspelen op uw bronapparaat. Het volume kan op uw bronapparaat of rechtstreeks op de radio worden ingesteld.
5. Gebruik de bedieningselementen op uw Bluetooth-apparaat of op de radio om het afspelen te starten/pauzeren en de gewenste track te selecteren.

Attentie:

- 1) Indien twee Bluetooth® apparaten tegelijk proberen te koppelen met uw luidspreker, zal de luidspreker op beide apparaten zichtbaar zijn. Echter zodra er met één apparaat verbinding gemaakt is, zal de luidspreker niet meer getoond worden in de lijst van beschikbare apparaten op het andere apparaat.
- 2) Indien u uw apparaat te ver van de luidspreker verwijderd kan de verbinding tijdelijk onderbroken worden. Uw luidspreker zal automatisch weer verbinden als uw apparaat weer binnen het bereik van de luidspreker komt. Op het moment dat de verbinding verbroken is tussen de luidspreker en uw Bluetooth® apparaat zal er geen ander Bluetooth® apparaat kunnen koppelen met uw luidspreker.
- 3) In het geval dat " TunPad" wordt getoond in de lijst van uw Bluetooth® apparaat, maar het lukt niet om te verbinden, verwijder dan deze vermelding en hernieuw de koppeling vanaf het begin van het koppelingsproces.
- 4) Het effectieve bereik van de Bluetooth® verbinding tussen de luidspreker en het gekoppelde apparaat is ongeveer 10 meter (30 feet). Dit kan verminderd worden door tussenliggende obstakels, zoals muren.
- 5) Bluetooth® en NFC verbindingen prestaties kunnen variëren afhankelijk van de verbonden apparaten. Raadpleeg de Bluetooth® mogelijkheden van uw apparaat voordat u deze aansluit op uw luidspreker. Voor sommige verbonden Bluetooth® apparaten kan het zijn dat niet alle functies ondersteund worden.

Audiobestanden afspelen in de Bluetooth-modus

Als u uw radio succesvol heeft verbonden met het gekozen Bluetooth-apparaat, dan kunt u het afspelen van muziek starten met behulp van de bedieningselementen van het verbonden Bluetooth-apparaat.

1. Zodra het afspelen is gestart, kunt u het volume naar wens instellen met behulp van de **Volumeregeling** op uw radio of op uw Bluetooth-apparaat.
2. Gebruik de bedieningselementen op uw apparaat om het afspelen te starten/pauzeren en naar de gewenste track te gaan. Als alternatief kunt u het afspelen ook bedienen met de knoppen **Play/Pause** (⏮), **Volgende track** (⏭), **Vorige track** (⏮) op de radio.

Opmerking:

- 1) Het is mogelijk dat niet alle afspeelapplicaties of apparaten reageren op alle bedieningselementen.
- 2) Sommige apparaten kunnen het geluid van de Bluetooth-audiostream tijdelijk uitschakelen wanneer er oproepen, sms-berichten of emails worden ontvangen of voor andere redenen die niets met het streamen van audio te maken hebben. Dergelijk gedrag is een functie van het Bluetooth-apparaat en duidt niet op een probleem met uw radio.

Het geheugen van de radio en opnieuw verbinding maken met een apparaat

TunPad kan tot 8 apparaten onthouden waarmee eerder is gekoppeld. Als er met meer dan 8 apparaten is gekoppeld, dan zal het apparaat waarmee het langst niet is gekoppeld worden gewist uit het geheugen.

De radio onthoudt de Bluetooth-apparaten waarmee eerder verbinding is gemaakt en zal automatisch proberen om te koppelen met het apparaat waarmee het laatst verbinding is gemaakt. Als het apparaat waarmee het laatst verbinding is gemaakt niet beschikbaar is, dan kan de radio weer gevonden worden met Bluetooth.

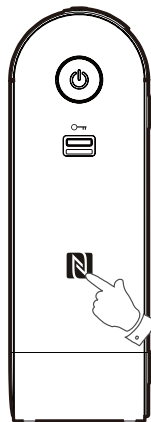
De verbinding met uw Bluetooth-apparaat verbreken

Houd Bluetooth pair voor 2-3 seconden ingedrukt om de verbinding met uw Bluetooth-apparaat te verbreken. De Bluetooth-indicator knippert blauw om aan te geven dat de radio weer gevonden kan worden en klaar is om te koppelen.

Koppelen en afspelen via NFC

Uw radio is uitgerust met een draadloze NFC-functie (Near Field Communication), waarmee NFC-apparaten kunnen koppelen met uw TunPad en muziek kunnen afspelen. Voor niet-NFC-apparaten, raadpleeg de bovenstaande instructies om op een normale manier te koppelen met Bluetooth.

1. Schakel de NFC-functie in op uw apparaat.
2. Tik met het NFC-gebied van uw afspeelapparaat tegen het NFC-gebied dat is gemarkeerd op de rechterkant van de TunPad. De radio schakelt automatisch in en maakt verbinding met uw NFC-apparaat. Als u voor het eerst koppelt met de TunPad, dan is het mogelijk dat uw NFC-apparaat toestemming vraagt om verbinding te maken met de radio. Zodra de apparaten zijn gekoppeld, zal de melding 'Connecting TunPad...' of een soortgelijk bericht worden getoond op uw NFC-apparaat. De Bluetooth-indicator licht blauw op. (**Belangrijk:** Zorg ervoor dat het scherm van uw afspeelapparaat is ingeschakeld en dat het apparaat is ontgrendeld als u gebruik wilt maken van NFC.)



Attentie:

1. NFC verbindingsovereenkomsten kunnen variëren, afhankelijk van de verbonden Bluetooth® apparaten. Raadpleeg de Bluetooth® mogelijkheden van uw apparaat voordat u verbinding met uw luidspreker. Niet alle functies worden ondersteund op sommige Bluetooth®/NFC geschikte apparaten.
2. De plaats van het detectiegebied van de NFC is niet hetzelfde op alle apparaten. Bij het aansluiten van andere Bluetooth® apparaten via NFC, raadpleeg de gebruikershandleiding van het andere apparaat voor meer informatie.
3. Sommige metalen telefoon hoesjes, of hoesjes met een metaal uiterlijk kunnen de gevoeligheid van NFC beïnvloeden. Verwijder het hoesje, voordat u de NFC activeert.

De verbinding met uw NFC-apparaat verbreken

Als u de verbinding tussen het NFC-apparaat en de radio wilt verbreken, tik het NFC-gebied dan simpelweg nogmaals tegen de NFC-tag op de rechterkant van de radio. De Bluetooth-indicator op het voorpaneel knippert blauw om aan te geven dat de radio kan worden ontdekt met Bluetooth.

Automatisch bijwerken van de klok

1. Druk op Power om uw radio in te schakelen.
2. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde menu van de huidige modus wordt getoond op het display.
3. Druk op Tuning up/down tot 'System ' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk op Tuning up/down tot 'Time' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
5. Druk op Tuning up/ down tot 'Auto update' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
6. Druk op Tuning up/down om de gewenste optie voor het bijwerken van de klok te selecteren: 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM' of 'No update'. De huidige optie is gemarkeerd met een asterisk. Druk op Select om uw keuze te bevestigen. De radio keert terug naar het vorige menu.

Opmerking:

Als u 'Update from Any', 'Update from DAB', 'Update from FM' selecteert, dan zal de huidige tijd die wordt ontvangen worden weergegeven. Als er geen signaal wordt gevonden, dan moet u de radio of de antenne herpositioneren zodat er een signaal kan worden ontvangen, of terugkeren naar de modus voor het handmatig instellen van de klok.

De klok handmatig instellen

Uw radio stelt de klok automatisch in met behulp van het DAB-of FM-signaal. Als er geen signaal kan worden ontvangen en u de tijd handmatig moet instellen, volg dan de procedure die hieronder wordt beschreven. Houd er rekening mee dat de klok alleen handmatig kan worden ingesteld als de radio is ingeschakeld.

1. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde menu van de huidige modus wordt getoond op het display.
2. Druk op Tuning up/down tot "System" op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
3. Druk op Tuning up/down tot "Time" wordt getoond op het display. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk op Tuning up/down tot "Set Time/ Date" op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.

5. De uurscijfers knippen nu op het display. Druk op Tuning up/down om het gewenste uur in te stellen. Druk ter bevestiging op Select.
6. Nu knippen de minuten op het display. Druk op Tuning up/down om het gewenste aantal minuten in te stellen. Druk ter bevestiging op Select.
7. De dag knippert op het display. Druk op Tuning up/down om de dag naar wens in te stellen. Druk ter bevestiging op Select.
8. De maand knippert op het display. Druk op Tuning up/down om de huidige maand in te stellen. Druk ter bevestiging op Select.
9. Het jaar knippert op het display. Druk op Tuning up/down om het huidige jaar in te stellen. Druk ter bevestiging van de instelling van de klok op Select. Het display toont de melding 'Time Saved' en het menu wordt daarna verlaten.

De datumnotatie instellen

1. Druk op Power om uw radio in te schakelen.
2. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde menu van de huidige modus wordt getoond op het display.
3. Druk op Tuning up/down tot 'System ' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk op Tuning up/down tot 'Time' op het display verschijnt. Druk op Select om het menu te openen.
5. Druk op Tuning up/down tot 'Set date format' wordt getoond op het display. Druk daarna op Select om de instelmodus te openen.
6. Druk op Tuning up/down om de gewenste datumnotatie te selecteren. De huidige notatie is gemarkeerd met een asterisk. Druk daarna op Select om de instelling te bevestigen.

Slaaptimer–de radio automatisch uitschakelen

Uw radio kan worden ingesteld om uit te schakelen nadat een vooraf ingestelde tijd is verstreken. De slaaptijd kan worden ingesteld op: Sleep off, 15, 30, 45, 60, 90, 105 of 120 minuten.

1. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde menu van de huidige modus wordt getoond op het display.
2. Druk op Tuning up/down tot "System" wordt getoond op het display. Druk op Select om het menu te openen.
3. Druk op Tuning up/down tot "Sleep" op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk herhaaldelijk op Tuning up/down om door de opties "Sleep off, 15, 30, 45, 60, 90, 105 en 120" minuten" te bladeren (gebruik de optie "Sleep off" om de slaapfunctie te annuleren). Druk daarna op Select om de instelling te bevestigen. () wordt getoond op het display en uw radio schakelt automatisch uit nadat de vooraf ingestelde slaaptijd is verstreken.
5. Als u de slaaptimerfunctie wilt annuleren voordat de vooraf ingestelde tijd is verstreken, druk dan simpelweg op Power om het apparaat handmatig uit te schakelen.

De equalizerfunctie (EQ)

Het geluid van de radio kan worden aangepast aan uw persoonlijke smaak voor het materiaal dat u beluistert. Uw radio heeft zes voorgeprogrammeerde equalizermodi. Als alternatief kunt u ook zelf het bass- en treble-niveau naar wens instellen.

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Druk op Tuning up/down tot "System" wordt getoond op het display. Druk op Select om het menu te openen.
3. Druk op Tuning up/down tot "Equaliser" op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het instellingenmenu te openen.
4. Druk op Tuning up/down om door de 6 voorgeprogrammeerde modi te bladeren tot de gewenste modus wordt getoond. Druk op Select om de instelling te bevestigen.
 - a. Normal – er wordt geen toonmodificatie toegepast.
 - b. Classic
 - c. Jazz
 - d. Pop
 - e. Rock
 - f. Speech
 - g. My EQ (Treble–de tooninstelling kan worden aangepast/Bass-de tooninstelling kan worden aangepast)

NL

Een persoonlijk EQ-profiel instellen

Als de voorgeprogrammeerde equalizer niet naar wens functioneert, dan kunt u de treble en bass als volgt zelf instellen:

1. Volg de stappen 1-3 uit de paragraaf over de equalizerfunctie om het EQ-menu te openen.
2. Druk op Tuning up/ down tot 'My EQ' is geselecteerd op het display. Druk op Select om de instelmodus te openen.
3. Nu wordt "Treble" getoond op het display. Druk op Select om de instelmodus te openen. Druk daarna op Tuning up/down om het treble-niveau in te stellen (tussen -5 en +5). Het geluid verandert direct wanneer u het niveau aanpast. Druk ter bevestiging van de instelling op Select.
4. Druk op Tuning up/ down tot 'Bass' is geselecteerd op het display. Druk op Select om de instelmodus te openen. Druk op Tuning up/down tot het gewenste niveau (tussen -5 en +5) wordt getoond. Het geluid verandert direct wanneer u het niveau aanpast. Druk ter bevestiging van de instelling op Select.

Opmerking: Als u het effect van het EQ-profiel snel wilt annuleren, druk dan op Tuning up/down tot 'Normal' is geselecteerd op het display en druk daarna op Select. De treble- en bass-ingeslissingen worden onthouden voor de volgende keer dat u gebruik maakt van het persoonlijke EQ-profiel.

De taal instellen

De menu's op uw radio kunnen in verschillende talen worden weergegeven.

1. Druk op Power om de radio in te schakelen.
2. Houd Menu ingedrukt tot het geavanceerde menu van de huidige modus wordt getoond op het display.
3. Druk op Tuning up/down tot 'System ' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk op Tuning up/ down tot 'Language' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu voor het instellen van de taal te openen.
5. Druk op Tuning up/ down tot de gewenste taal op het display verschijnt. Druk daarna op Select om uw keuze te bevestigen. Het display wordt nu getoond in de gekozen taal.

Neem voor meer informatie contact op met ons hoofdkantoor door een email te sturen naar info@sangean.com

1. Steek de USB-stick in de USB-poort op de achterkant van het apparaat.
2. Houd Menu ingedrukt om het geavanceerde menu van de huidige modus te openen.
3. Druk op Tuning up/down tot 'System' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om het menu te openen.
4. Druk op Tuning up/down tot 'Software Upgrade' op het display verschijnt. Druk daarna op Select om de instelling te openen.
5. Druk op Tuning up/down tot 'Yes' is geselecteerd op het display. Als u de software niet wilt updaten, selecteer dan 'No' en druk daarna op Select. Het display keert terug naar de vorige weergave.

Muziek afspelen via de aux-ingang

Er zit een 3,5mm aux-ingang op de linkerkant van het apparaat. Met deze ingang kan de radio een audiosignaal ontvangen van een extern audioapparaat zoals een iPod, MP3-of CD-speler.

1. Sluit een stereo-of mono-audiobron (bijvoorbeeld een iPod, MP3-of CD-speler) aan op de aux-ingang (gemarkeerd met 'AUX').
2. Stel het volume, indien nodig, in op uw iPod, MP3-of CD-speler en zorg voor een adequaat signaalniveau. Gebruik daarna de volumeregeling op de radio om het volume naar wens in te stellen.

Opmerking: Als er een audioapparaat is aangesloten op de aux-ingang, dan wordt de Bluetooth-functie uitgeschakeld om het stroomverbruik van de radio te minimaliseren.

Hoofdtelefoon aansluiting

Een 3.5 mm Hoofdtelefoon aansluiting, op de linkerkant van uw radio, is voor gebruik met ofwel een hoofdtelefoon ofwel een oortelefoon. Wanneer hier een stekker wordt ingestoken, dan zal de interne luidspreker automatisch gedempt worden. Houd er rekening mee dat de gevoeligheid van hoofdtelefoons sterk kan variëren. Wij adviseren u daarom het volume laag in te stellen voordat u de hoofdtelefoon aansluit op de radio. Het wordt ook aanbevolen het volume te verlagen voordat u de hoofdtelefoon loskoppelt van de radio.

Belangrijk:

- 1) Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies.
- 2) Om mogelijke gehoorschade te voorkomen niet op een hoog volume gedurende een lange periode luisteren .

Toetsenblokkering (Key lock)

De toetsenblokkerings-functie wordt gebruikt om onbedoelde inschakeling van de luidspreker te voorkomen. Hiermee kan worden voorkomen dat de batterij onbedoeld leeg loopt. Als de toetsenblokkering ingeschakeld is (omhoog), zullen alle andere toetsen, inclusief NFC, uitgeschakeld zijn. Om de toetsenblokkering uit te schakelen schuif de knop naar beneden.

De USB-oplaadpoort

Uw radio beschikt over een USB-oplaadpoort die alleen is bedoeld voor het opladen van een iPhone, smartphone of soortgelijke apparaten. De oplaadtijd kan variëren en het opladen met de USB-poort kan in sommige gevallen langer duren dan het opladen met de adapter die is meegeleverd door de fabrikant van de smartphone.

1. Zorg ervoor dat de radio is ingeschakeld.
2. Sluit uw smartphone aan op de USB-oplaadpoort op de rechterkant van de radio.
3. Uw iPhone of smartphone begint op te laden.
4. Haal de USB-kabel uit de oplaadpoort als uw iPhone of smartphone volledig is opgeladen.

Opmerking: Maak geen gebruik van opladen met USB als u de batterij van de radio wilt opladen, omdat de radio eerst de batterij van de iPhone/smartphone volledig zal opladen en daarna pas de eigen batterij oplaadt.

Belangrijk:

- Het is mogelijk dat de oplader aan sommige USB-apparaten geen stroom levert.
- Haal de USB-kabel uit de poort als u geen gebruik maakt van de oplaadfunctie of als het opladen is voltooid.
- Sluit geen stroombronnen aan op de USB-poort. Als u dit toch doet, kan er brand ontstaan. De USB-poort is alleen bedoeld voor het opladen van apparaten met een lage spanning.
- Steek geen spijker, draad, etc. in de USB-oplaadpoort. Als u dit toch doet, kan er kortsluiting ontstaan en dit kan leiden tot rook en brand.
- Sluit de USB-poort niet aan op de USB-poort van uw PC, omdat de kans dan groot is dat dit tot een defect aan een van beide apparaten zal leiden.
- Gebruik de USB-poort nooit onder regenachtige of vochtige omstandigheden om te voorkomen dat er vocht in de radio kan komen.
- Zorg ervoor dat de specificaties van uw externe apparaat (bv. mobiele telefoon, mp3-speler of iPod) compatibel zijn met de radio. Lees de handleiding van uw extern apparaat vóór het opladen.



Veiligheidsinformatie voor de interne oplaadbare Lithium-ion batterij

De interne oplaadbare lithium-ion batterij die wordt gebruikt in dit apparaat kan voor lange tijd stroom leveren. Zelfs lithium-ion batterijen kunnen echter een punt bereiken waar ze niet meer opgeladen kunnen worden. Als de batterij zelfs na verschillende pogingen niet meer opgeladen kan worden, dan kan deze leeg zijn (of een lage capaciteit hebben). Neem in dit geval contact op met info@sangean.com.tw voor informatie over reparaties. Als u echter niet wilt dat wij de batterij vervangen, dan moet u gebruikte batterijen/apparaten verwijderen in overeenstemming met de wet- en regelgeving in uw regio. Daarnaast kunt u voor het verwijderen contact opnemen met lokale elektronica-winkels of recyclingcentra.

Voorzorgsmaatregelen gebruiker

- Controleer of de kamertemperatuur tussen 0°C –45° C (32° -113° Fahrenheit) ligt voordat u de batterij oplaadt.
- Probeer de plastic behuizing of andere delen van het apparaat niet te demonteren, omdat de materialen giftig kunnen zijn en mogelijk uw huid en kleren kunnen beschadigen.
- Doorboor, plet, wijzig of gooi niet met de batterij en stel de batterij niet bloot aan onnodige schokken, omdat **het verkeerd behandelen van de batterij die wordt gebruikt in dit apparaat kan leiden tot een risico op brand, explosie en chemische brandwonden.**
- De batterij niet achterlaten, opladen of gebruiken in een auto in direct zonlicht en in de buurt van vuur of een warmtebron.
- De batterij niet onderdompelen of in contact laten komen met water/zeewater.
- Gebruik of laad de batterij niet op als deze abnormaal warm lijkt te zijn, als de batterij verkleurd of vervormd is of als er abnormale omstandigheden worden geconstateerd tijdens het gebruik, opladen of opbergen.
- Laat een opladende batterij niet onbeheerd achter. Houd de batterij uit de buurt van baby's en kinderen.

Versterker

Vermogen	3W+3W
Frequentierespons	50Hz~20kHz

Aux-ingang

Ingangsgevoeligheid	300mVrms @100Hz
---------------------	-----------------

Radio

Stereo-radio	40mm 4 ohm 6W volledig bereik
--------------	-------------------------------

Bluetooth

Bluetooth® specificatie	Bluetooth® Versie 3.0
Ondersteunde profielen	A2DP, AVRCP1.4
Bluetooth® geluidsCODEC	AAC, SBC
Zend vermogen	Specificatie vermogens klasse 2
Vrij zicht bereik	10 meters/30 feet

Ingebouwde batterij

Batterij	Oplaadbare lithium-ion-batterij 18650 7,4V 2200mAh
----------	---

Algemeen

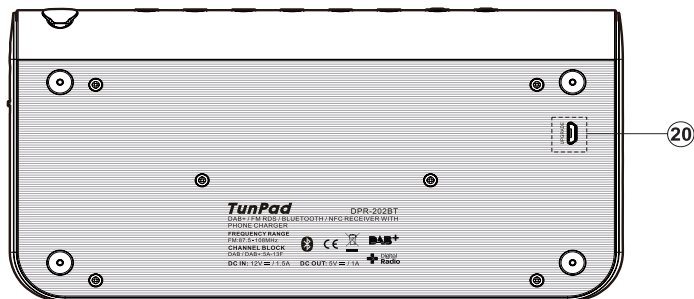
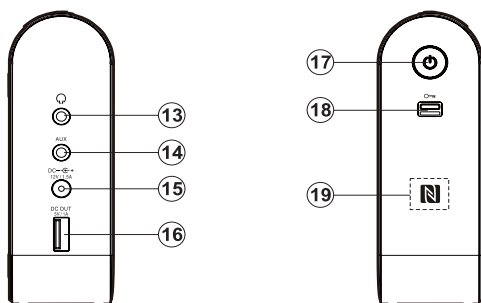
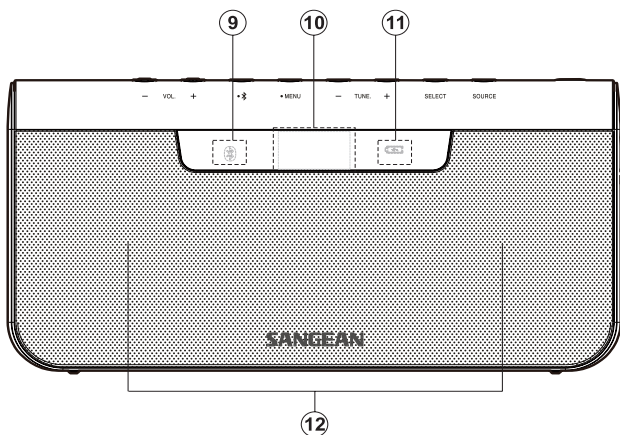
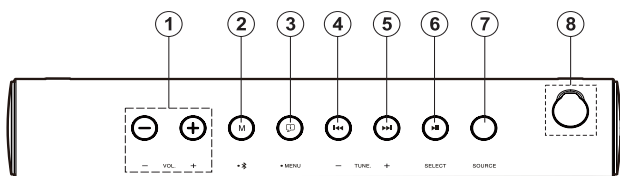
Stroomingang	DC-aansluiting 12V 1,5A
Oplaadstroom	800mA
Oplaadtijd	4,5 uur
Opslagtemperatuur	-20°C~60°C
Bedrijfstemperatuur	-10°C~45°C
Gewicht	736g

Het bedrijf behoudt zich het recht voor de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



Indien u zich op enig moment in de toekomst wenst te ontdoen van dit product, houd er dan rekening mee dat: afgedankte elektrische producten dienen niet verwijderd te worden met huishoudelijk afval. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor recycling advies. (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA)

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die SANGEAN ELECTRONICS INC. stehen unter Lizenz.



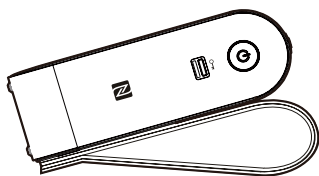
Tasten

- ① Lautstärke erhöhen/reduzieren
- ② Bluetooth-Kopplung/Rückstellung
- ③ Menü/Info
- ④ Tuner rückwärts/Zurückspulen
- ⑤ Tuner vorwärts/Vorspulen
- ⑥ Auswahl/Wiedergabe/Pause
- ⑦ Modus
- ⑧ Teleskopantenne
- ⑨ Bluetooth-Statusanzeige
- ⑩ LCD-Display
- ⑪ Batterieladeanzeige
- ⑫ Lautsprecher
- ⑬ Kopfhörerbuchse
- ⑭ Aux-Eingang
- ⑮ DC-Eingangsbuchse
- ⑯ USB-Ladeanschluss
- ⑰ Betriebstaste
- ⑱ Tastensperre
- ⑲ NFC-Markierung
- ⑳ Buchse für Softwareaktualisierung

D

Abdeckung öffnen

Die Abdeckung schützt den Lautsprecher vor Schäden und kann auch als Standfuß für den Lautsprecher verwendet werden. Drehen Sie die Abdeckung an der Rückseite des Lautsprechers um und verbinden Sie die Magnete an der Vorder- und Rückseite gemäß der Abbildung.



Gerät via AC-Netzadapter aufladen

Das Gerät verfügt über eine integrierte Li-Ion-Batterie, die mit dem AC-Netzadapter aufgeladen werden kann. Sie benötigen zum Aufladen dieses Geräts einen 12 Volt DC Netzadapter mit positivem 1,5A Pol in der Mitte. Schließen Sie den Stecker des Netzadapters an der DC-Buchse links am Lautsprecher an.

Schließen Sie den Netzteilstecker an die DC-Buchse links am Radio und anschließend das Netzteil an eine herkömmliche Steckdose an. Die integrierte Batterie wird dann aufgeladen. Bitte beachten Sie, dass die Batterie nur aufgeladen wird, wenn das Radio ausgeschaltet ist. Die Ladedauer beträgt ca. 4,5 Stunden. Die Batterieladeanzeige an der Vorderseite des Geräts leuchtet während des Ladevorgangs grün. Nach dem vollständigen Aufladen erlischt die Anzeige. Die Anzeige blinkt grün, falls die Batterie nicht aufgeladen werden kann.

Eine vollständig geladene Batterie bietet unabhängig von der Lautstärkeinstellung eine Betriebsdauer von ungefähr 16 Stunden. Eine nachlassende Leistung, Störungen, eine stotternde Wiedergabe oder das Aufleuchten der niedrigen Batteriestandanzeige sind alles Anzeichen dafür, dass die Batterie aufgeladen werden muss.

Trennen Sie den AC-Netzadapter, wenn dieser nicht in Gebrauch ist, vom Netzstrom.

WICHTIG:

Der Netzadapter verbindet das Radio mit dem Netzstrom. Die Steckdose, mit der das Radio verbunden ist, muss während des normalen Gebrauchs immer zugänglich sein. Um das Radio vollständig vom Netzstrom zu trennen, muss der Netzadapter vollständig aus der Steckdose gezogen werden.

Radio einschalten

Stellen Sie die Tastensperre auf die Aus-Position (untere Position), bevor Sie das Radio einschalten.

Es gibt zwei Möglichkeiten, das Radio einzuschalten.

- Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
- Oder schalten Sie das Radio via NFC-Funktion ein: Aktivieren Sie an Ihrem NFC-fähigen Gerät die NFC-Funktion > Halten Sie das NFC-fähige Gerät 2 Sekunden lang direkt gegen den NFC-Erkennungsbereich Ihres TunPads. Das Radio ist dann erfolgreich eingeschaltet.

Hinweis: Einige Geräte verlangen die Bestätigung durch den Nutzer.

Batteriestatusanzeige

Um die aktuelle Batteriekapazität anzuzeigen, drücken Sie zunächst die Betriebstaste zum Einschalten des Radios. Oben rechts am Frontpanel erscheint die Batteriestatusanzeige und weist auf die aktuelle Batteriekapazität hin.

( 3 Balken) Batterie ist vollständig geladen (mehr als 75% Kapazität)

( 2 Balken) Batterie ist teilweise geladen (50 -75% Kapazität)

( 1 Balken) Batterie ist teilweise geladen (25 -50% Kapazität)

( kein Balken) Batteriekapazität niedrig, Aufladung erforderlich (weniger als 25% Kapazität)

Hinweis: Eine maximale Nutzungsdauer der Batterie kann gewährleistet werden, indem Sie das Radio nach jedem Gebrauch aufladen, auch wenn die Batterie dann erst teilweise entladen ist. Die Nutzungsdauer der Batterie reduziert sich, falls das Gerät längere Zeit im entladenen Zustand gelassen wird.

Erste Benutzung des DAB-Modus-DAB

1. Richten Sie die Antenne aus.
2. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten. Wenn Sie das Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät auf den zuletzt benutzten Modus.
3. Drücken Sie die Modus-Taste zur Auswahl des DAB-Modus. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „DAB“.
4. Wenn dies das erste Mal ist, dass das Radio verwendet wird, wird eine Schnellsuche durch die DAB-Kanäle des Bands III durchgeführt. In der Anzeige erscheint zur gleichen Zeit die Meldung "Scanning" (wenn das Radio zuvor benutzt wurde, wird stattdessen der zuletzt benutzt Sender wiedergegeben.) Während des Suchvorgangs werden ständig neue Sender gefunden und entsprechend mit dem Zähler in der Anzeige angezeigt. Die Sender werden dann in eine Liste eingefügt, die vom Radio gespeichert wird. Das Balkendiagramm zeigt den Fortschritt des Suchvorgangs.
5. Wenn die Suche abgeschlossen ist, erscheint eine Liste der gefundenen Sender (in alphanumerischer Reihenfolge - 0...9, A...Z), es sei denn es wurde zuvor ein DAB-Sender eingestellt. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um durch die Liste der verfügbaren DAB-Radiosender zu scrollen. Drücken Sie die Auswahl-Taste zur Auswahl des markierten Senders. Während das Radio den Sender einstellt, erscheint die Anzeige „Verbindungsaufbau...“. Wenn ein DAB-Sender gefunden wird, erscheint der Sendername in der oberen Zeile der Textanzeige und Informationen zum Sender erscheinen in der unteren Linie. Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke bei Bedarf einzustellen.
6. Wenn die Senderliste weiterhin leer bleibt, erscheint nach der Suche die Meldung "No DAB Station found" in der Anzeige. Dann wechselt die Anzeige zum DAB-Menü zurück. Wenn keine Sender gefunden werden können, ist es ggf. notwendig das Gerät an einen anderen Ort zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.

Auswahl eines DAB-Senders

1. Bei der Wiedergabe eines DAB-Radiosender wird normalerweise der Name des Senders zusammen mit anderen Informationen angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die Senderliste anzuzeigen und durch die verfügbaren Sender zu scrollen.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste zur Auswahl des gewünschten Senders. Während das Radio den Sender einstellt, erscheint die Anzeige „Verbindungsaufbau...“.
4. Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke bei Bedarf einzustellen.

Hinweis: Wenn in der Anzeige die Meldung "Service Not Available" erscheint, kann es notwendig sein das Radio zu einer anderen Position aufzustellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.

Ein Fragezeichen vor dem Sendernamen deutet darauf hin, dass der Sender für längere Zeit vom Radio nicht mehr gefunden werden konnte. Der könnte allerdings immer noch zur Verfügung stehen.

Sekundärdienste-DAB

1. Einige Radiosender bieten einen oder mehrere Sekundärdienste an. Falls ein Radiosender Sekundärdienste anbietet, erscheint in der Senderliste neben dem Sendernamen die Anzeige „>>“. Der Sekundärdienst erscheint unmittelbar nach dem Primärdienst, sobald Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts drücken.
2. Drücken Sie einmal die Auswahl-Taste zur Auswahl eines Senders. Die meisten sekundären Dienste werden nicht kontinuierlich übertragen. Falls der ausgewählte Dienst nicht verfügbar ist, sucht das Radio nach dem primären Dienst.

Anzeigemodi

Ihr Radio verfügt im DAB-Modus über eine Reihe von Anzeigeeoptionen: -

1. Betätigen Sie die Info-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Text Hier werden Textmeldungen, Name des Interpreten, Titel, Telefonnummer, Verkehrsmeldungen, etc. angezeigt.
 - b. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.).
 - c. Multiplexname/Frequenz Zeigt den Namen des DAB-Multiplex, zu dem der aktuelle Sender gehört, zusammen mit dessen Sendefrequenz, an.
 - d. Datum und Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit und Datum an
 - e. Frequenz&Kanal Zeigt die Frequenz und Kanalnummer des aktuell eingestellten DAB-Senders an.
 - f. Bitrate/Audioformat Zeigt das Audioformat und die Bitrate des aktuellen Senders an.
 - g. Signalfehler/Stärke Zeigt die Signalstärke des aktuellen Senders an. Die Signalstärkenanzeige kann beim Ausrichten der Antenne benutzt werden. Für einen guten Empfang der Grafikbalken mindestens die Stufe drei oder höher anzeige.

Suche neuer Sender-DAB

Mit der Zeit stehen normalerweise immer wieder neue DAB-Sender zur Verfügung. Es kann natürlich auch sein, dass Sie sich in einem anderen Teil des Landes befinden. In diesem Fall ist es möglicherweise notwendig erneut eine Sendersuche durchzuführen.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis das erweiterte DAB-Menü in der Anzeige erscheint.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Vollständiger Scan“ erscheint.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den Scan zu starten. Im Display erscheint die Anzeige „Scannen“ und Ihr Radio sucht das DAB Band III nach Sendern ab. Mit jedem gefundenen Sender erhöht sich der Senderzähler und die neuen Sender werden zur Senderliste hinzugefügt. Der Balken weist auf den Fortschritt des Scans hin.

Manuelle Sendersuche–DAB

Via manueller Sendersuche können Sie auf Band III eine bestimmte DAB-Frequenz einstellen. Neu eingestellte Sender werden zur Senderliste hinzugefügt. Diese Funktion ist auch dann nützlich, wenn Sie die Antenne neu positionieren oder den Empfang eines bestimmten Kanals oder einer bestimmten Frequenz optimieren möchten.

1. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte DAB-Menü erscheint.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Manuelle Suche“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um den manuellen Suchmodus zu aktivieren.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste Tuner vorwärts/rückwärts den gewünschten DAB-Kanal aus und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Der offene Balken im Signalstärkesymbol weist auf die Mindestsignalstärke hin, die für einen guten DAB-Empfang benötigt wird. Die Balken bewegen sich auf- und abwärts und weisen somit auf die sich ändernde Signalstärke hin, wenn Sie die Antenne ausrichten oder das Radio umstellen. Die auf dem eingestellten DAB-Multiplex neu gefundenen Radiosender werden zur Senderliste des Radios hinzugefügt.

D

Dynamikbereichsteuerung (DRC)–DAB

Dynamikbereichsteuerung (DRC) ermöglicht es leise Geräusche leichter zu hören, wenn das Radio in einer lärmigen Umgebung benutzt wird.

Es stehen drei Kompressionsstufen zur Verfügung:

DRC Off Keine Kompression

DRC High Maximale Kompression

DRC Low Mittlere Kompression

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie die Modus-Taste, bis das DAB-Band ausgewählt ist.
3. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte DAB-Menü erscheint.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „DRC“ erscheint. Drücken Sie einmal die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen. Im Display erscheint der aktuelle DRC-Wert; dieser ist mit einem Sternchen markiert.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die erforderliche DRC-Einstellung auszuwählen.
6. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Einstellung. Nach einigen Sekunden kehrt das Display wieder zur normalen Radioanzeige zurück.

Hinweis:

Nicht alle DAB-Sendungen ermöglichen die Benutzung der DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.

Nicht mehr vorhandene Sender-DAB

Es ist möglich, dass einige DAB-Sender mit der Zeit nicht mehr übertragen werden oder ihren Standort wechseln. Sie werden dann nicht mehr in der Lage sein, diese Sender zu empfangen. Entfernen Sie mit dieser Funktion solche Sender aus der DAB-Senderliste, die Sie nicht mehr empfangen können.

In der Senderliste werden die Sender mit einem Fragezeichen markiert, die nicht mehr gefunden werden können oder die längere Zeit nicht mehr empfangen wurden.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie die Modus-Taste, bis der DAB-Modus eingestellt ist.
3. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte DAB-Menü erscheint.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Prune“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Auswahl der Option „Ja“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die nicht mehr vorhandenen Sender zu löschen.
6. Falls Sie die nicht vorhandenen Sender nicht löschen möchten, wählen Sie unter Schritt 5 die Option „Nein“ und drücken Sie dann die Auswahl-Taste. Das Display kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück.

Hinweis:

Falls Sie umgezogen sind, sollten Sie nach neuen Sendern suchen (siehe „Neue Sender suchen“ im vorhergehenden Kapitel).

Automatische Sendersuche-UKW

1. Richten Sie die Antenne aus.
2. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, bis das FM-Band eingestellt ist.
4. Halten Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts gedrückt, um die automatische Sendersuche zu starten. Ihr Radio scannt das FM-Band, beginnend ab der aktuell angezeigten Frequenz. Die Suche wird einige Sekunden unterbrochen, sobald das Radio einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat. Danach wird die Suche nach dem nächsten Sender fortgesetzt.
5. Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert. Im Display erscheint dann die Frequenz des gefundenen Signals. Falls das Signal stark genug ist und RDS-Daten verfügbar sind, zeigt das Radio den Sendernamen an.
6. Um weitere Sender zu finden, drücken Sie erneut die Taste Tuner vorwärts/rückwärts. Sobald das Ende des Frequenzbands erreicht ist, setzt das Gerät die Suche am gegenüber liegenden Ende des Frequenzbands fort.
7. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
8. Schalten Sie Ihr Radio ein, indem Sie die POWER-Taste betätigen.

Hinweis:

Wenn Sie feststellen, dass der UKW-Empfang schlecht ist, richten Sie die Antenne neu aus.

Manuelle Sendersuche–UKW

1. Ziehen Sie die Antenne gerade.
2. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
3. Drücken Sie die Modus-Taste zur Auswahl des FM-Modus.
4. Stellen Sie mit der Taste Tuner vorwärts/rückwärts einen Sender ein. Die Frequenz ändert sich in Schritten von 50KHz. Falls das Radio einen Sender mit ausreichend starkem Signal und verfügbaren RDS-Daten gefunden hat, dann erscheint im Display der Sendername.
5. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht ist, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
6. Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau.

D

Anzeigeoptionen-UKW

Ihr Radio verfügt im UKW-Modus über eine Reihe von Anzeigeoptionen:

Über das RDS-System (Radio Data System) kann Ihr Radio unhörbare digitale Informationen, die zusammen mit dem normalen Programm übertragen werden, empfangen. RDS bietet verschiedene nützliche Funktionen. Die Folgenden stehen mit Ihrem Radio zur Verfügung.

1. Drücken Sie die Info-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.
 - a. Lauftext Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc.
 - b. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.).
 - c. Multiplexname Zeigt den Multiplexnamen an, zu dem der aktuelle Sender gehört.
 - d. Audiotyp Zeigt den Audiotyp für den aktuell eingestellten UKW-Sender.
 - e. Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit und Datum an.
 - f. Datum Zeigt das aktuelle Datum an.

Hinweis:

Wenn kein RDS-Informationen verfügbar sind, ist das Radio nicht in der Lage den Sendernamen, Lauftext und Programmtyp anzuzeigen.

Scan-Empfindlichkeit–FM

Das Radio bietet für die automatische Sendersuche die Optionen lokale oder entfernte Sender. Falls Sie die Suche nach „lokalen“ Sendern aktivieren, werden schwächere Signale von weiter entfernten Radiostationen ignoriert. Stärkere Signale lassen sich so besser finden.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie ggf. die Modus-Taste, bis das FM-Band eingestellt ist.
3. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte FM-Menü erscheint.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Scan-Einstellungen“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zur Konfiguration der Scan-Empfindlichkeit aufzurufen. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Sternchen markiert.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um in der unteren Zeile des Displays die Option „Lokal“ (nur starke Signale) oder „Entfernt“ (alle Sender) auszuwählen. Die Option „Entfernt“ ermöglicht dem Radio, nach Sendern mit schwächerem Signal zu suchen.
6. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Einstellung. Die von Ihnen ausgewählte Option bleibt solange im System gespeichert, bis Sie die Einstellung ändern oder das Radio zurückstellen.

Stereo/Mono–FM

Stereoübertragungen werden im Stereo-Modus wiedergegeben, solange das empfangene Signal stark genug ist. Bei schwächer werdendem Stereosignal wird jedoch auch das Audiosignal schlechter. In solch einem Fall wird empfohlen, den entsprechenden Sender in Mono wiederzugeben, um Störungen des Audiosignals zu reduzieren.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Stellen Sie wie bereits beschrieben den gewünschten FM-Radiosender ein.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Audioeinstellungen“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Sternchen markiert.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die Option „Stereo zulassen“ oder „Mono erzwingen“ auszuwählen. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Einstellung.

Sender Speichern–DAB und FM

Sie können Ihre bevorzugten DAB- und FM-Radiosender speichern. Das Radio verfügt über 20 Speicherplätze–jeweils 10 für das DAB- und FM-Band. Gespeicherte Radiosender bleiben bei einem Stromausfall erhalten. Die Vorgehensweise zum Speichern von Radiosendern ist für den FM- und DAB-Modus identisch und ist nachfolgend erläutert.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie die Modus-Taste zur Auswahl des FM- oder DAB-Bandes.
3. Stellen Sie wie bereits erläutert einen Radiosender ein.
4. Halten Sie die Speicherplatz-Taste gedrückt, bis im Display die Anzeige „Sender speichern“ erscheint.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen. Drücken Sie dann einmal die Auswahl-Taste, um den eingestellten Sender auf dem ausgewählten Speicherplatz zu speichern. Im Display erscheint dann zum Beispiel die Anzeige „Sender 2 gespeichert“.

Gespeicherte Sender aufrufen–DAB und FM

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Stellen Sie mit der Modus-Taste das gewünschte Band ein.
3. Drücken Sie die Speicherplatz-Taste, um das Senderspeichermenü aufzurufen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um den gespeicherten Sender wiederzugeben.

Hinweis:

Im Display erscheint die Anzeige „Speicherplatz leer“, falls auf diesem Speicherplatz kein Sender gespeichert ist.

D

Musikwiedergabe via Bluetooth

Sie müssen Ihr externes Bluetooth-Gerät zunächst mit diesem TunPad (DPR-202BT) koppeln, bevor Sie via Bluetooth-Verbindung Musik an Ihrem Radio übertragen/abspielen können. Durch die „Kopplung“ entsteht eine Verbindung, die es den Geräten ermöglicht, sich gegenseitig zu erkennen.

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe eines Bluetooth-Geräts

1. Stellen Sie die Tastensperre auf die Aus-Position (untere Position), bevor Sie das Radio einschalten.
2. Drücken Sie die Modus-Taste, bis die Bluetooth-Statusanzeige () blau blinkt und darauf hinweist, dass das Radio erfassbar ist.
3. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät die Bluetooth-Funktion, um es mit dem Radio zu koppeln. Beachten Sie die Gebrauchsanleitungen des externen Geräts. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie das Gerät „TunPad“ aus. Bei einigen Mobilgeräten (mit älteren Versionen als BT2.1) ist ggf. die Eingabe eines Passworts erforderlich; geben Sie in solch einem Fall „0000“ ein.
4. Nach der Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige stetig blau. Sie können an Ihrem externen Gerät jede Art von Musik auswählen und abspielen. Stellen Sie die Lautstärke am externen Gerät oder direkt an Ihrem Radio ein.
5. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät oder an Ihrem Radio, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen oder um Titel zu suchen.

Hinweis:

- 1) Wenn zwei Bluetooth-Geräte, beim ersten Verbindungsaufbau, nach dem Radio suchen, wird dessen Verfügbarkeit auf beiden Geräten angezeigt. Wenn Allerdings ein Gerät bereits mit dem Radio verknüpft ist, dann kann das andere Bluetooth-Gerät das Radio nicht auf der Liste finden.
- 2) Wenn sich das Quellgerät außerhalb der Reichweite befindet, wird die Verbindung zu Ihrem Radio kurzzeitig getrennt. Das Gerät wird automatisch wieder verbunden, wenn das Quellgerät wieder in Reichweite gebracht wird. Achten Sie darauf, dass während dieser Wartezeit kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden werden kann.
- 3) Falls " TunPad " in der Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, jedoch nicht verbunden werden kann, löschen Sie es aus der Liste und koppeln Sie es dann erneut anhand der oben erläuterten Vorgehensweise.
- 4) Der effektive Betriebsbereich zwischen dem System und dem verbundenen Gerät beträgt ca. 10 Meter. Hindernisse zwischen dem Radio und dem Gerät können die Reichweite beeinträchtigen.
- 5) Bluetooth-/NFC-Verbindungsfähigkeit kann je nach verbundenem Bluetooth-Gerät variieren. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeit Ihres externen Geräts, bevor Sie Ihr Radio verbinden. Einige gekoppelte Bluetooth-Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.

Wiedergabe von Audiodateien im Bluetooth-Modus

Wenn Sie Ihr Radio mit dem gewählten Bluetooth-Gerät erfolgreich verbunden haben, können Sie beginnen Ihre Musik über die Bedienelemente des angeschlossenen Bluetooth-Geräts abzuspielen.

1. Nachdem die Wiedergabe begonnen hat, stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert, indem Sie die Lautstärkeregelung am Radio oder Ihrem Bluetooth-Gerät benutzen.
2. Verwenden Sie die Steuerelemente auf dem Gerät für Wiedergabe/Pause und der Titelauswahl. Alternativ können Sie die Wiedergabe mit den Tasten Wiedergabe/Pause (⏮), Nächster Titel (⏭), Voriger Titel (⏮) auf dem Radio steuern.

Hinweis:

- 1) Nicht alle Player-Anwendungen oder Geräte reagieren auf alle dieser Steuerelemente.
- 2) Falls Sie während der Musikwiedergabe über Ihr Radio einen Anruf, Textnachrichten oder Emails auf Ihrem Handy erhalten, wird die Bluetooth-Audioübertragung vorübergehend unterbrochen. Die Wiedergabe kann auch aus anderen Gründen, die nicht mit der Audioübertragung im Zusammenhang stehen, unterbrochen werden. Dieses Verhalten wird aufgrund der Funktionsweise Ihres verbundenen Geräts verursacht und ist keine Fehlfunktion Ihres Radios.

Geräte erneut mit dem Radio verbinden

Das TunPad kann bis zu 8 gekoppelte Geräte speichern. Falls diese Anzahl von Geräten überschritten wird, wird die älteste Kopplung überschrieben.

Falls Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit Ihrem Radio gekoppelt wurde, speichert das Radio Ihr Bluetooth-Gerät. Das Radio versucht immer, die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät wiederherzustellen. Falls das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, ist das Radio erfassbar.

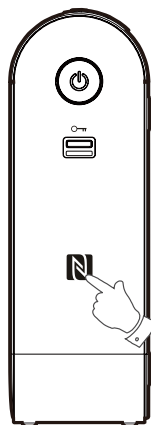
Bluetooth-Gerät trennen

Halten Sie die Bluetooth-Taste 2-3 Sekunden lang gedrückt, um Ihr Bluetooth-Gerät zu trennen. Die Bluetooth-Statusanzeige blinkt blau und weist darauf hin, dass das Radio wieder für die erneute Kopplung anderer Geräte erfassbar ist.

Kopplung und Wiedergabe via NFC

Ihr Radio unterstützt die Nahbereichskommunikation (NFC) und ermöglicht somit NFC-fähigen Geräten, zwecks Musikwiedergabe mit Ihrem TunPad gekoppelt zu werden. Geräte, die nicht NFC-fähig sind, können ganz gewöhnlich via Bluetooth-Funktion gekoppelt werden.

1. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät die NFC-Funktion.
2. Halten Sie den NFC-Bereich des externen Geräts direkt gegen den mit NFC markierten Bereich rechts an Ihrem TunPad. Das Radio wird automatisch eingeschaltet und stellt die Verbindung mit dem NFC-fähigen Gerät her. Falls Sie das externe Gerät das erste Mal mit Ihrem TunPad koppeln, kann es möglich sein, dass Sie die Verbindung an Ihrem externen Gerät bestätigen müssen. Nach der Kopplung erscheint an Ihrem NFC-fähigen Gerät „Verbindung mit TunPad...“ oder eine ähnliche Nachricht. Die Bluetooth-Statusanzeige leuchtet dann stetig blau. (**Wichtig:** Vergewissern Sie sich, dass das Display Ihres externen Geräts eingeschaltet und entsperrt ist, anderenfalls funktioniert NFC nicht.)



Hinweis:

1. Die Leistung der NFC-Verbindungsfähigkeit hängt vom verbundenen Bluetooth-Gerät ab. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeit Ihres externen Geräts, bevor Sie Ihr Radio verbinden. Einige Bluetooth-/NFC-fähige Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktion.
2. Der NFC-Bereich befindet sich bei allen Geräten an einer anderen Stelle. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des anderen Geräts, wenn Sie dieses via NFC verbinden.
3. Das Metallgehäuse oder die Abdeckung von Handys können die NFC-Empfindlichkeit reduzieren. Entfernen Sie diese, bevor Sie NFC aktivieren.

NFC-fähiges Gerät trennen

Um Ihr Gerät zu trennen, halten Sie es einfach gegen den NFC-Bereich rechts am Radio. Die Bluetooth-Statusanzeige am Frontpanel blinkt blau und weist darauf hin, dass das Radio wieder erfassbar ist.

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Uhrzeit“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Uhrzeiteinstellungen zu öffnen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Autom. Aktualisierung“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
6. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um „Aktualisierung über alle Bänder“, „Aktualisierung via DAB“, Aktualisierung via FM“ oder „Keine Aktualisierung“ auszuwählen. Die aktuelle Option ist mit einem Sternchen markiert. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen Ihrer Auswahl. Das Radio kehrt dann zum vorherigen Menü zurück.

Hinweis:

Falls Sie „Aktualisierung über alle Bänder“, „Aktualisierung via DAB“ oder Aktualisierung via FM“ auswählen, wird die aktuelle empfangene Uhrzeit angezeigt. Falls kein Signal empfangen wird, dann richten Sie die Antenne entsprechend aus, bis ein Signal empfangen wird, oder stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.

Manuelle Einstellung der Uhrzeit

Ihr Radio stellt die Uhrzeit automatisch anhand des DAB- oder FM-Radiosignals ein. Falls kein Signal empfangen wird, müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Gehen Sie dafür wie folgt vor. Bitte beachten Sie, dass Sie die Uhrzeit nur dann manuell einstellen können, wenn das Radio eingeschaltet ist.

1. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Uhrzeit“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Uhrzeiteinstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „Uhrzeit/ Datum einstellen“ erscheint. Drücken Sie dann die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die Einstellungen zu öffnen.

5. Die Stundenziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die Stunden einzustellen. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
6. Die Minutenziffern beginnen zu blinken. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
7. Die Tageinstellung beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Einstellung des Tages und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
8. Die Monateinstellung beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Einstellung des Monats und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
9. Die Jahreseinstellung beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Einstellung des Jahres und bestätigen Sie die Uhrzeiteinstellung mit der Auswahl-Taste. Im Display erscheint die Anzeige „Uhrzeit gespeichert“ und das Menü wird beendet.

Datumsformat einstellen

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Uhrzeit“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Uhrzeiteinstellungen zu öffnen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Datumsformat einstellen“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
6. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Auswahl des gewünschten Datumsformats. Das aktuelle Format ist mit einem Sternchen markiert. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste zum Bestätigen.

Sleep-Timer–Automatische Abschaltung des Radios

Sie können einen Sleep-Timer aktivieren, nach Ablauf dessen das Radio automatisch ausgeschaltet wird. Folgende Einstellungen sind verfügbar: Timer aus, 15, 30, 45, 60, 90, 105 und 120 Minuten.

1. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Sleep“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um durch die Einstellungen „Timer aus, 15, 30, 45, 60, 90, 105 und 120“ Minuten zu navigieren (mit der Option „Timer aus“ wird der Sleep-Timer deaktiviert). Drücken Sie dann die Auswahl-Taste zur Bestätigung Ihrer Einstellung.  erscheint im Display. Nach Ablauf der voreingestellten Dauer wird das Radio automatisch ausgeschaltet.
5. Um den Sleep-Timer vor Ablauf der eingestellten Dauer zu deaktivieren, drücken Sie einfach die Betriebstaste, um das Radio auszuschalten.

Equalizer-Funktion (EQ)

Die können den Ton Ihres Radios je nach Vorliebe bzw. je nach Titel einstellen. Das Radio verfügt über sechs Equalizer-Einstellungen. Alternativ dazu können Sie auch die Hoch- und Tieftöne entsprechend konfigurieren.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Equalizer“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um durch die 6 Equalizer-Modi zu scrollen. Wenn der gewünschte Modus erscheint, drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
 - a. Normal–ohne spezielle Toneinstellung.
 - b. Klassik
 - c. Jazz
 - d. Pop
 - e. Rock
 - f. Speech
 - g. Mein EQ (Hochton lässt sich einstellen/Tieftön lässt sich einstellen)

D

Mein EQ-Profil einstellen

Falls Ihnen die voreingestellten Equalizer-Einstellungen nicht gefallen, können Sie Hochton und Tieftön wie folgt anpassen:

1. Folgen Sie den Schritten 1-3 im Abschnitt EQ-Funktion, um das Equalizer-Menü zu öffnen.
2. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Option „Mein EQ“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
3. Im Display erscheint dann die Anzeige „Hochton“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen. Drücken Sie anschließend die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um den Hochton anzupassen (zwischen -5 und +5). Je nach Auswahl ändert sich der Ton. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Option „Tieftön“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie anschließend die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, um den Tieftön anzupassen (zwischen -5 und +5). Je nach Auswahl ändert sich der Ton. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.

Hinweis: Um den Effekt eines EQ-Profiles umgehend abzubrechen, drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Option „Normal“ markiert ist; drücken Sie dann die Auswahl-Taste. Das Gerät speichert die Hochton- und Tieftöneinstellungen für das nächste Mal, wenn Sie die EQ-Einstellungen erneut verwenden.

Spracheinstellungen

Sie können für die Anzeigen an Ihrem Radio unterschiedliche Spracheinstellungen auswählen.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Option „Sprache“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die gewünschte Sprache angezeigt wird. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste. Die Spracheinstellung wird dann für die Displayanzeigen übernommen.

Software-Version

Die Software-Version kann nicht verändert werden und dient lediglich als Referenzangabe.

1. Drücken Sie die Betriebstaste zum Einschalten des Radios.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis im Display das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis im Display die Anzeige „SW-Version“ erscheint. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen. Im Display wird dann die Software-Version angezeigt.
5. Betätigen Sie die MENU-Taste, um die Anzeige der Software-Version zu verlassen.

Systemreset

Wenn das Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Betätigen Sie die POWER-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen anzuzeigen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Rückstellung“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Markierung der Option „Ja“. Falls Sie die Rückstellung nicht durchführen möchten, markieren Sie „Nein“ und drücken Sie dann die Auswahl-Taste. Das Display kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück.
6. Wenn „Ja“ markiert ist, drücken Sie die Auswahl-Taste. Das Gerät führt dann die Systemrückstellung durch. Die Senderliste und alle gespeicherten Sender werden gelöscht. Der Sleep-Timer wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Im Display erscheint die Anzeige „Willkommen beim Digitalen Radio“. Das Radio wurde dann erfolgreich auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Falls am Gerät Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Entladung auftreten, setzen Sie das Gerät zurück (erneuter Anschluss mit der Stromversorgung ggf. erforderlich), um den normalen Betrieb fortzusetzen.

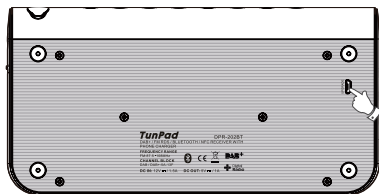
Software-Upgrades

Software-Upgrades für Ihr Radio stehen möglicherweise in der Zukunft zur Verfügung. Wenn Software-Upgrades verfügbar sind, finden Sie die Upgrades und Informationen zum Upgrade unter:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/>

www.sangean.com.au



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie eine Email an info@sangean.com senden.

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Port an der Rückseite des Geräts an.
2. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, bis das Erweiterte Menü des aktuellen Modus erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „System“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen anzuzeigen.
4. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts, bis die Anzeige „Software-Aktualisierung“ erscheint. Drücken Sie dann die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
5. Drücken Sie die Taste Tuner vorwärts/rückwärts zur Markierung der Option „Ja“. Falls Sie die Software-Aktualisierung nicht durchführen möchten, markieren Sie „Nein“ und drücken Sie dann die Auswahl-Taste. Das Display kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück.

D

Musikwiedergabe via Aux-Eingang

Das Gerät verfügt an der linken Seite über eine 3,5 mm Aux-Eingangsbuchse, um Audiosignale von externen Geräten mit Kopfhörerbuchse oder Audioausgang (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) abspielen zu können.

1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den (mit „AUX“ markierten) Aux-Eingang an.
2. Stellen Sie den Lautstärkeregler an Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player entsprechend ein, um ein adäquates Signal zu gewährleisten. Stellen Sie dann an Ihrem Radio die Lautstärke für die Wiedergabe ein.

Hinweis: Falls der Aux-Eingang mit einem Audiogerät verbunden ist, wird die Bluetooth-Funktion deaktiviert, um Strom zu sparen.

Kopfhörerausgang

Auf der linken Seite des Geräts steht ein 3,5 mm Kopfhörerausgang zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Wenn Sie die Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet. Beachten Sie, dass die Empfindlichkeit von Kopfhörern variieren kann. Wir empfehlen, die Lautstärke vor dem Anschluss der Kopfhörer entsprechend zu reduzieren. Sie sollten die Lautstärke auch vor dem Trennen der Kopfhörer kleiner stellen.

Wichtig:

- 1) Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen.
- 2) Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen .

Tastensperre

Die Tastensperre soll ein versehentliches Einschalten des Lautsprechers vermeiden, um den unnötigen Verbrauch der Batterie zu verhindern. Wenn die Tastensperre aktiviert ist (obere Position), sind alle Funktionstasten einschließlich der NFC-Erkennung deaktiviert. Um die Tastensperre zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter der Tastensperre auf die Aus-Position (unten). Die Tastensperre ist dann deaktiviert.

USB-Ladeanschluss

Ihr Radio verfügt über einen USB-Port, über den Sie Geräte wie iPhones, Smartphones o.ä. aufladen können. Die Ladedauer variiert je nach Gerät und kann länger ausfallen als im Vergleich zur Verwendung des herstellereigenen Ladegeräts des externen Geräts.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Radio eingeschaltet ist.
2. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem USB-Ladeanschluss links am Radio.
3. Ihr iPhone bzw. Smartphone wird dann aufgeladen.
4. Wenn Ihr iPhone oder Smartphone vollständig geladen ist, trennen Sie das USB-Kabel.

Hinweis: Laden Sie die Radiobatterie nicht auf, während Sie den USB-Port verwenden. Das Radio lädt zunächst das iPhone/Smartphone vollständig auf, bevor die Batterie geladen wird.

Wichtig:

- Einige USB-Geräte können möglicherweise nicht über diesen Anschluss aufgeladen werden.
- Trennen Sie während des Nichtgebrauchs bzw. nach dem Aufladen das USB-Kabel.
- Verbinden Sie den USB-Port nicht mit der Stromversorgung. Es besteht Brandgefahr. Der USB-Port ist nur zum Aufladen von Niederspannungsgeräten bestimmt.
- Stecken Sie keine Nägel, Drähte usw. in den USB-Port. Anderenfalls besteht Rauch- und Brandgefahr.
- Verbinden Sie diesen USB-Ladeanschluss nicht mit dem USB-Port an Ihrem PC, anderenfalls könnte an beiden Geräten ein Systemausfall verursacht werden.
- Verwenden Sie den USB-Port nicht unter nassen oder feuchten Bedingungen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.
- Vergewissern Sie sich, dass die technischen Daten Ihres externen Geräts (Handy, MP3-Player, iPod usw.) mit dem Radio kompatibel sind. Informieren Sie sich vor dem Aufladen näher in der Bedienungsanleitung Ihres externen Geräts.



Sicherheitshinweise für die interne, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie

Die integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie kann den Lautsprecher über einen langen Zeitraum versorgen. Aber auch Lithium-Ion-Batterien erreichen einen Zeitpunkt, an dem sie nicht erneut aufgeladen werden können. Falls sich die Batterie nach mehreren Versuchen nicht mehr aufladen lässt, ist sie höchstwahrscheinlich erschöpft (niedrige Spannung). Wenden Sie sich zwecks Reparatur an info@sangean.com.tw. Falls Sie die Batterie nicht durch uns ersetzen lassen möchten, müssen Sie die verbrauchte Batterie/ das Gerät gemäß örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen. Darüberhinaus können Sie sich zwecks Entsorgung auch an Ihren Elektronikhändler oder Ihr Recyclingzentrum vor Ort wenden.

Sicherheitsvorkehrungen für Benutzer

- Die Raumtemperatur muss zwischen 0°C und 45°C (32° und 113° Fahrenheit) liegen, wenn Sie die Batterie aufladen.
- Versuchen Sie nicht, Plastikabdeckungen oder andere Teile des Geräts zu demontieren. Materialien im Inneren können toxisch sein und Hautverletzungen verursachen oder Kleidung beschädigen.
- Schützen Sie die Batterie vor Einstichen, Quetschungen, Modifikationen, Aufprall oder anderen unnötigen Einwirkungen, da bei **unsachgemäßer Nutzung der integrierten Batterie Gefahr von Feuer, Explosionen oder chemischen Verbrennungen besteht**.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe von Feuer, von Wärmequellen oder bei direkter Sonneneinstrahlung im Auto gelassen, aufgeladen oder verwendet werden.
- Batterie nicht in Wasser/Seewasser eintauchen, hineinwerfen oder damit befeuchten.
- Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, falls diese ungewöhnlich heiß, verfärbt oder verformt ist oder andere abnormale Zustände während der Nutzung, Aufladung oder Lagerung aufweist.
- Lassen Sie Batterien, die aufgeladen werden, nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie Batterien von Babys und Kindern fern.

Verstärker

Ausgangsleistung	3W+3W
Frequenzbereich	50Hz – 20KHz

Aux-Eingang

Eingangsempfindlichkeit	300mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Radio

Stereo-Radio	40 mm 4 Ohm 6W Volle Reichweite
--------------	---------------------------------

Bluetooth

Bluetooth-Daten	Bluetooth® Ver 3.0
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP1.4
Bluetooth Audio-CODEC	AAC, SBC
Übertragungsleistung	Leistungsklasse 2
Sichtverbundbereich	10 Meter/30 Fuß

Integrierte Batterie

Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie 18650 7,4V 2200mAh
----------	---

Allgemein

DC-EINGANG	DC-Buchse 12V 1,5A
Ladestrom	800mA
Ladedauer	4,5 Stunden
Lagertemperatur	-20°C–60°C
Betriebstemperatur	-10°C–45°C
Gewicht	736g

D

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



Falls Sie das Gerät in der Zukunft entsorgen müssen, beachten Sie folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Recyceln Sie an entsprechenden Sammelstellen. Informationen zum Recycling erhalten Sie auf Ihrer Gemeinde vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)